

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union

2001/309/FUSP:

- ★ **Rådets afgørelse af 9. april 2001 om udnævnelse af formanden for Den Europæiske Unions Militærkomité** 1

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ **Rådets forordning (EF) nr. 747/2001 af 9. april 2001 om forvaltning af fællesskabstoldkontingenter og referencemængder for varer, der er præferenceberettigede i medfør af aftalerne med visse Middelhavslande og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1981/94 og (EF) nr. 934/95** 2

Kommissionens forordning (EF) nr. 748/2001 af 18. april 2001 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 30

- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 749/2001 af 18. april 2001 om ændring af bilag II til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler ⁽¹⁾** 32

- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 750/2001 af 18. april 2001 om ændring af bilag II til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler ⁽¹⁾** 35

Kommissionens forordning (EF) nr. 751/2001 af 18. april 2001 om fastsættelse af Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser ved anvendelse af importordningen for visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben 38

Kommissionens forordning (EF) nr. 752/2001 af 18. april 2001 om suspension af præferencetolden og genindførelse af tolden ifølge den fælles toldtarif ved indførsel af enkeltblomstrede nelliker (standard) med oprindelse i Israel 40

Pris: 19,50 EUR

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

(Fortsættes på omslagets anden side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

Kommissionens forordning (EF) nr. 753/2001 af 18. april 2001 om suspension af præferencetolden og genindførelse af tolden ifølge den fælles toldtarif ved indførelse af mangelblomstrede nelliker (spray) med oprindelse i Israel	42
Kommissionens forordning (EF) nr. 754/2001 af 18. april 2001 om suspension af præferencetolden og genindførelse af tolden ifølge den fælles toldtarif ved indførelse af småblomstrede roser med oprindelse i Israel	44
Kommissionens forordning (EF) nr. 755/2001 af 18. april 2001 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for olivenolie	46
Kommissionens forordning (EF) nr. 756/2001 af 18. april 2001 om importlicenser for varer inden for oksekødssektoren med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe og Namibia	48
Kommissionens forordning (EF) nr. 757/2001 af 18. april 2001 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand	50
Kommissionens forordning (EF) nr. 758/2001 af 18. april 2001 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 35. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1531/2000	52
Kommissionens forordning (EF) nr. 759/2001 af 18. april 2001 om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker	53
Kommissionens forordning (EF) nr. 760/2001 af 18. april 2001 om fastlæggelse af, i hvilket omfang ansøgninger om udstedelse af eksportlicenser indgivet i april 2001 for oksekødsprodukter, der nyder særbehandling ved indførelse til et tredjeland, kan imødekomes	55

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Kommissionen

2001/310/EF:

- ★ **Kommissionens henstilling af 4. april 2001 om principper for udenretslige organer til mindelig bilæggelse af tvister på forbrugerområdet** ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2001) 1016)

56

2001/311/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 4. april 2001 om syvende ændring af beslutning 95/124/EF om listen over godkendte akvakulturbrug i Tyskland** ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2001) 1017)

62

2001/312/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 4. april 2001 om ændring af beslutning 2000/574/EF om beskyttelsesforanstaltninger over for infektiøs lakseanæmi hos laksefisk på Færøerne** ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2001) 1019)

66

2001/313/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 4. april 2001 om anden ændring af beslutning 1999/766/EF om beskyttelsesforanstaltninger over for infektiøs lakseanæmi hos laksefisk i Norge** ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2001) 1027)

67

2001/314/EF:	
★ Kommissionens beslutning af 10. april 2001 om den oversigt over vinproduktionskapaciteten, som Luxembourg har fremlagt i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 (meddelt under nummer K(2001) 1045)	68
2001/315/EF:	
★ Kommissionens beslutning af 18. april 2001 om medlemsstaternes forlængelse af fristen for midlertidige godkendelser af de nye aktive stoffer flupyrsulfuron-methyl, carfentrazon-ethyl, famoxadon, prosulfuron, isoxaflutol, flurtamon, ethoxysulfuron, Paecilomyces fumosoroseus og cyclanilid ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2001) 1090)	69
2001/316/EF:	
★ Kommissionens beslutning af 17. april 2001 om sjette ændring af beslutning 2001/172/EF om beskyttelsesforanstaltninger mod mund- og klovesyge i Det Forenede Kongerige ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2001) 1121)	72
2001/317/EF:	
★ Kommissionens beslutning af 18. april 2001 om anden ændring af beslutning 2001/263/EF om flytningsrestriktioner i alle medlemsstaterne for dyrearter, der er modtagelige for mund- og klovesyge ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2001) 1116)	74
2001/318/EF:	
★ Kommissionens beslutning af 18. april 2001 om syvende ændring af beslutning 2001/172/EF om beskyttelsesforanstaltninger mod mund- og klovesyge i Det Forenede Kongerige ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2001) 1134)	75

(Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union)

RÅDETS AFGØRELSE
af 9. april 2001
om udnævnelse af formanden for Den Europæiske Unions Militærkomité
(2001/309/FUSP)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 28, stk. 1,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 207,

under henvisning til Rådets afgørelse 2001/79/FUSP af 22. januar 2001 om nedsættelse af Den Europæiske Unions Militærkomité⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 3 i afgørelse 2001/79/FUSP udnævnes formanden for Militærkomitéen af Rådet på anbefaling af komitéen på forsvarschefplan.
- (2) På mødet den 26. marts 2001 anbefalede komitéen på forsvarschefplan, at general Hägglund udnævnes til formand for Den Europæiske Unions Militærkomité —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

General Gustav Hägglund, født den 6. september 1938 i Viborg, udnævnes til formand for Den Europæiske Unions Militærkomité for en periode på tre år fra datoen for vedtagelsen af denne afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Udfærdiget i Luxembourg, den 9. april 2001.

På Rådets vegne

A. LINDH

Formand

⁽¹⁾ EFT L 27 af 30.1.2001, s. 4.

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 747/2001**af 9. april 2001****om forvaltning af fællesskabstoldkontingenter og referencemængder for varer, der er præferenceberettigede i medfør af aftalerne med visse Middelhavslande og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1981/94 og (EF) nr. 934/95**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Tillægsprotokollen til samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab på den ene side og Den Demokratiske Folkerepublik Algeriet⁽¹⁾, Den Arabiske Republik Egypten⁽²⁾, Det Hashemitiske Kongerige Jordan⁽³⁾ og Den Syriske Arabiske Republik⁽⁴⁾ på den anden side og den supplerende protokol til aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Malta⁽⁵⁾ fastsætter toldindrømmelser, som i visse tilfælde berører fællesskabstoldkontingenter og referencemængder.
- (2) Protokollen om fastsættelse af betingelserne og procedurerne for gennemførelsen af anden etape af aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Cypern samt om tilpasning af visse bestemmelser i aftalen⁽⁶⁾, suppleret af Rådets forordning (EF) nr. 3192/94 af 19. december 1994 om ændring af ordningen for import til Fællesskabet af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Cypern⁽⁷⁾, fastsætter ligeledes toldindrømmelser, som i visse tilfælde berører fællesskabstoldkontingenter og referencemængder.
- (3) Rådets forordning (EØF) nr. 1764/92 af 29. juni 1992 om ændring af ordningen for import i Fællesskabet af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Algeriet,

Cypern, Egypten, Israel, Jordan, Libanon, Malta, Marokko, Syrien og Tunesien⁽⁸⁾ fremskyndede den gradvise afvikling af tolden og forhøjede de toldkontingenter og referencemængder, der var fastsat i protokollerne til samarbejds- eller associeringsaftalerne med de pågældende Middelhavslande.

- (4) Ordningerne for indførsel til Fællesskabet af appelsiner med oprindelse i Cypern, Egypten og Israel er blevet ændret ved aftaler i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Cypern⁽⁹⁾, Det Europæiske Fællesskab og Egypten⁽¹⁰⁾ og Det Europæiske Fællesskab og Israel⁽¹¹⁾.
- (5) Afgørelse nr. 1/98 truffet af Associeringsrådet EF-Tyrkiet den 25. februar 1998 om handelsordningen for landbrugsprodukter⁽¹²⁾ fastsætter toldindrømmelser, som i visse tilfælde berører toldkontingenter.
- (6) Euro-Middelhavs-interimsassocieringsaftalen om handel og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Den Palæstinensiske Befrielsesorganisation PLO til fordel for Vestbredden og Gazastribens Palæstinensiske Myndighed på den anden side⁽¹³⁾ samt Euro-Middelhavsaf-talen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Den Tunesiske Republik⁽¹⁴⁾, Kongeriget Marokko⁽¹⁵⁾ og Staten Israel⁽¹⁶⁾ på den anden side fastsætter toldindrømmelser, som i visse tilfælde berører fællesskabstoldkontingenter og referencemængder.

⁽¹⁾ EFT L 297 af 21.10.1987, s. 1.
⁽²⁾ EFT L 297 af 21.10.1987, s. 10.
⁽³⁾ EFT L 297 af 21.10.1987, s. 18.
⁽⁴⁾ EFT L 327 af 30.11.1988, s. 57.
⁽⁵⁾ EFT L 81 af 23.3.1989, s. 2.
⁽⁶⁾ EFT L 393 af 31.12.1987, s. 1.
⁽⁷⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 9.

⁽⁸⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 9.
⁽⁹⁾ EFT L 89 af 4.4.1997, s. 1.
⁽¹⁰⁾ EFT L 292 af 15.11.1996, s. 31.
⁽¹¹⁾ EFT L 327 af 18.12.1996, s. 3.
⁽¹²⁾ EFT L 86 af 20.3.1998, s. 1.
⁽¹³⁾ EFT L 187 af 16.7.1997, s. 3.
⁽¹⁴⁾ EFT L 97 af 30.3.1998, s. 2.
⁽¹⁵⁾ EFT L 70 af 18.3.2000, s. 2.
⁽¹⁶⁾ EFT L 147 af 21.6.2000, s. 3.

- (7) Disse toldindrømmelser er blevet implementeret ved Rådets forordning (EF) nr. 1981/94 af 25. juli 1994 om åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse varer med oprindelse i Algeriet, Cypern, Egypten, Israel, Jordan, Malta, Marokko, Tunesien, Tyrkiet og Vestbredden og Gazastriben og om retningslinjer for forlængelse og tilpasning af disse toldkontingenter ⁽¹⁾ og ved Rådets forordning (EF) nr. 934/95 af 10. april 1995 om indførelse af et statistisk fællesskabstilsyn inden for rammerne af referencemængder for en række varer med oprindelse i Cypern, Egypten, Jordan, Israel, Tunesien, Syrien, Malta, Marokko og Vestbredden og Gazastriben ⁽²⁾.
- (8) Da såvel forordning (EF) nr. 1981/94 som forordning (EF) nr. 934/95 flere gange er blevet ændret betydeligt, er det nu nødvendigt at omarbejde og forenkle dem i overensstemmelse med Rådets resolution af 25. oktober 1996 om forenkling og rationalisering af Fællesskabets toldregler og -procedurer ⁽³⁾. Med henblik på at forenkle og rationalisere de pågældende toldforanstaltninger forekommer det således hensigtsmæssigt at samle bestemmelserne vedrørende toldkontingenter og referencemængder i en enkelt forordning, som tager hensyn til efterfølgende ændringer til forordning (EF) nr. 1981/94 og (EF) nr. 934/95 samt ændringer af KN-koder og Taric-underopdelinger.
- (9) Da de pågældende præferenceaftaler gælder for ubestemt tid bør denne forordnings gyldighedsperiode ikke begrænses.
- (10) Toldindrømmelser gives på betingelse af, at der for toldmyndighederne forelægges det relevante oprindelsesbevis i henhold til de pågældende præferenceaftaler mellem Det Europæiske Fællesskab og Middelhavslandene.
- (11) I henhold til de pågældende præferenceaftaler kan Fællesskabet, når en referencemængde er overskredet, i den følgende præferenceperiode erstatte den indrømmelse, der er gjort inden for den pågældende referencemængde, med et toldkontingent på en tilsvarende mængde.
- (12) Som et resultat af de aftaler, der blev truffet i forbindelse med de multilaterale drøftelser i Uruguay-runden, blev toldsatsen i den fælles toldtarif for visse varer lige så gunstig som de toldindrømmelser, der var givet for disse varer i præferenceaftalerne med Middelhavslandene. Det er derfor ikke længere nødvendigt at forvalte toldkontingentet for tilberedte varer og konserver af kalkunkød med oprindelse i Israel eller referencemængden for ærter til udsæd med oprindelse i Marokko.
- (13) Rådets eller Kommissionens afgørelser om ændring af KN-koder og Taric-koder medfører ingen substansændringer. Med henblik på at forenkle procedurerne og sikre hurtig offentliggørelse af gennemførelsesforordningerne til de fællesskabstoldkontingenter og referencemængder, der vil blive fastsat i nye præferenceaftaler, protokoller, brevvekslinger eller andre retsakter mellem Fællesskabet og Middelhavslandene, og på betingelse af at disse retsakter allerede definerer, hvilke varer der er præferenceberettigede inden for rammerne af toldkontingenter og referencemængder, samt varemængder, toldsats, perioder og andre relevante kriterier, bør det bestemmes, at Kommissionen efter høring af Toldkodeksudvalget kan foretage de fornødne ændringer og tekniske tilpasninger af denne forordning. Dette berører ikke den specifikke procedure, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 3448/93 af 6. december 1993 om en ordning for handelen med visse varer fremstillet af landbrugsvarer ⁽⁴⁾.
- (14) Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽⁵⁾ har kodificeret forvaltningsreglerne for toldkontingenter bestemt til anvendelse i kronologisk rækkefølge efter datoerne på toldangivelserne og for tilsyn med præferenceindførsel.
- (15) For at gøre kommunikationen mellem medlemsstaterne og Kommissionen hurtig og effektiv, bør den så vidt muligt foregå elektronisk.
- (16) Toldindrømmelser for stor- og småblomstrede roser, enkeltblomstrede nelliker (standard) og mangleblomstrede nelliker (spray) gives på de betingelser, der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 4088/87 af 21. december 1987 om betingelserne for anvendelse af præferencetold ved indførsel af visse af blomsterdyrkningsprodukter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ EFT L 199 af 2.8.1994, s. 1. Forordningen er senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 563/2000 (EFT L 68 af 16.3.2000, s. 46).

⁽²⁾ EFT L 96 af 28.4.1995, s. 6. Forordningen er senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 800/2000 (EFT L 96 af 18.4.2000, s. 33).

⁽³⁾ EFT C 332 af 7.11.1996, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 318, 20.12.1993, s. 18. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2580/2000 (EFT L 298 af 25.11.2000, s. 5).

⁽⁵⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1602/2000 (EFT L 188 af 26.7.2000, s. 1).

⁽⁶⁾ EFT L 382 af 31.12.1987, s. 22. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1300/97 (EFT L 177 af 5.7.1997, s. 1).

- (17) Vine med oprindelse i Algeriet, Marokko og Tunesien med kontrolleret oprindelsesbetegnelse skal være ledsaget enten af en oprindelsesbetegnelsesattest i overensstemmelse med modellen i præferenceaftalen eller af et VII-dokument eller VI2-uddrag, der er påtegnet i overensstemmelse med artikel 9 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3590/85 af 18. december 1985 om den attest og analyseerklæring, der kræves ved indførsel af vin, druesaft og druemost ⁽¹⁾.
- (18) Hedvine med oprindelse i Cypern kan henføres under det pågældende toldkontingent på betingelse af, at de angives som »hedvine« i VII-dokumentet eller VI2-uddraget som fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3590/85.
- (19) Rådets afgørelse af 22. december 2000 om indgåelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tunesiske Republik om gensidige liberaliseringsforanstaltninger og ændring af landbrugsprotokollerne til associeringsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tunesiske Republik ⁽²⁾, indeholder nye toldindrømmelser og ændringer i eksisterende indrømmelser, hvoraf nogle er indeholdt i fællesskabstoldkontingenter og referencemængder.
- (20) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ⁽³⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Toldindrømmelser inden for rammerne af fællesskabstoldkontingenter eller referencemængder

Ved overgang til fri omsætning i Fællesskabet af varer med oprindelse i Algeriet, Marokko, Tunesien, Egypten, Jordan, Syrien, Israel, Vestbredden og Gazastriben, Tyrkiet, Malta og Cypern, der er opført i bilag I til XI, kan der indrømmes suspension eller nedsættelse af tolden inden for rammerne af fællesskabstoldkontingenter eller inden for rammen af referencemængder i de perioder og i overensstemmelse med de bestemmelser, der er fastsat i denne forordning.

Artikel 2

Særlige bestemmelser for toldkontingenter for afskårne blomster og blomsterknopper

1. Kommissionen kan suspendere anvendelsen af toldkontingenter for afskårne blomster og blomsterknopper ved en forordning, og tolden i den fælles toldtarif for stor- og

småblomstrede roser, enkeltblomstrede nelliker (standard) og mangeblomstrede nelliker (spray) kan genindføres, hvis de i forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsatte prisbetingelser ikke overholdes.

2. Indførsel til Fællesskabet af varer, for hvilke der er genindført told i den periode, hvor den genindførte told er gældende, er ikke omfattet af det pågældende toldkontingent.

Artikel 3

Særlige betingelser for adgang til toldkontingenterne for visse vine

1. For at få adgang til de fællesskabstoldkontingenter, der er anført i bilag I til III med løbenumrene 09.1001, 09.1107 og 09.1205, skal de pågældende vine være ledsaget enten af et oprindelsesbetegnelsecertifikat udstedt af den kompetente algeriske, marokkanske eller tunesiske myndighed i overensstemmelse med den model, der findes i bilag XII, eller af et VII-dokument eller VI2-uddrag, der er påtegnet i overensstemmelse med artikel 9 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3590/85.

2. Hedvine med oprindelse i Cypern kan få adgang til toldkontingenter med løbenummer 09.1417 i bilag XI på betingelse af, at de angives som »hedvine« i det VII-dokument eller VI2-uddrag, der er omhandlet i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3590/85.

Artikel 4

Forvaltning af toldkontingenter og referencemængder

1. Toldkontingenterne i denne forordning forvaltes af Kommissionen i overensstemmelse med artikel 308a til 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93.

2. Varer, der overgår til fri omsætning til præferencetoldsatser, specielt inden for rammerne af de referencemængder, der er omtalt i artikel 1, omfattes af fællesskabstilsyn i henhold til artikel 308d i forordning (EØF) nr. 2454/93. Kommissionen fastsætter i samråd med medlemsstaterne, hvilke varer der skal være omfattet af tilsyn ud over de varer, der er berørt af referencemængder.

3. Kommunikation mellem medlemsstaterne og Kommissionen vedrørende forvaltning af toldkontingenter og referencemængder bør så vidt muligt foregå elektronisk.

Artikel 5

Overdragelsen af beføjelser

1. Med forbehold af den procedure, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 3448/93, vedtager Kommissionen efter proceduren i artikel 6, stk. 2, i nærværende forordning de nødvendige bestemmelser for anvendelsen af nærværende forordning, særlig:

⁽¹⁾ EFT L 343 af 20.12.1985, s. 20. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 960/98 (EFT L 135 af 8.5.1998, s. 4).

⁽²⁾ EFT L 336 af 30.12.2000, s. 92.

⁽³⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

- a) ændringer og tekniske tilpasninger, der er nødvendige som følge af ændringer af KN-koder og Taric-underopdelinger
- b) de tilpasninger, der er nødvendige som følge af ikrafttrædelsen af nye aftaler, protokoller, brevvekslinger eller enhver anden retsakt mellem Fællesskabet og Middelhavslandene, der er vedtaget af Rådet, hvis de pågældende aftaler, protokoller, brevvekslinger eller andre rådsakter definerer, hvilke varer der er præferenceberettigede inden for rammerne af toldkontingenter og referencemængder, samt varemængder, toldsatsler, perioder og andre relevante kriterier.
2. De bestemmelser, der vedtages i henhold til stk. 1, giver ikke Kommissionen ret til:
- a) at overføre præferencemængder fra en kontingentperiode til en anden
- b) at overføre mængder fra et toldkontingent eller en referencemængde til et andet toldkontingent eller en anden referencemængde
- c) at overføre mængder fra et toldkontingent til en referencemængde eller omvendt
- d) at ændre de tidsplaner, der er fastsat i aftaler, protokoller, brevvekslinger eller andre rådsakter
- e) at vedtage lovgivning, som påvirker kontingenter, der er forvaltet af importattester.

Artikel 6

Forvaltningsudvalg

1. Kommissionen bistås af Toldkodeksudvalget, der er nedsat ved artikel 248a i forordning (EØF) nr. 2913/92⁽¹⁾, i det følgende benævnt »udvalget«.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 9. april 2001.

2. Når der henvises til dette stykke anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

Fristen i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.

3. Udvalget vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 7

Samarbejde

Medlemsstaterne og Kommissionen arbejder nært sammen for at sikre, at denne forordning overholdes.

Artikel 8

Ophævelser

Forordning (EF) nr. 1981/94 og (EF) nr. 934/95 ophæves.

Henvisninger til forordning (EF) nr. 1981/94 og (EF) nr. 934/95 skal betragtes som henvisninger til denne forordning i overensstemmelse med sammenligningstabellen i bilag XIII.

Artikel 9

Ikrafttrædelse

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra 1. januar 2001 for toldkontingenterne nævnt i bilag III under løbenummer 09.1211, 09.1215, 09.1217, 09.1218, 09.1219 og 09.1220.

På Rådets vegne

A. LINDH

Formand

⁽¹⁾ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2700/2000 (EFT L 311 af 12.12.2000, s. 17).

BILAG I

ALGERIET

Toldkontingenter

Uanset tariferingsbestemmelserne vedrørende den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for vejledende, idet præferenceordningen inden for rammerne af dette bilag bestemmes på grundlag af KN-kodernes dækning på tidspunktet for vedtagelsen af denne forordning. Hvor der er angivet ex KN-koder, bestemmes præferenceordningen ved samlet anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse.

Løbe-nummer	KN-kode	Taric under-opdeling	Varebeskrivelse	Kontingent-periode	Kontingent-mængde	Kontingent-toldsats
09.1001	ex 2204 21 79 ex 2204 21 80 ex 2204 21 83 ex 2204 21 84	71 71 71 71	Vine, der er berettiget til oprindelsesbetegnelserne: Aïn Bessem-Bouira, Médéa, Coteaux du Zaccar, Dahra, Coteaux de Mascara, Monts du Tessalah, Coteaux de Tlemcen, med et virkeligt alkoholindhold på 15 % vol. eller derunder, i beholdere med indhold af 2 liter eller derunder	fra 1.1. til 31.12.	224 000 hl	Fri
09.1003	2204 10 19 2204 10 99 2204 21 10 2204 21 79 ex 2204 21 80 2204 21 83 ex 2204 21 84 ex 2204 21 94 ex 2204 21 98 ex 2204 21 99 2204 29 10 2204 29 65 ex 2204 29 75 2204 29 83 ex 2204 29 84 ex 2204 29 94 ex 2204 29 98 ex 2204 29 99	 71 79 80 10 71 79 80 10 30 10 30 10 10 30 10 30 10	Anden mousserende vin Anden vin af friske druer	fra 1.1. til 31.12.	224 000 hl	Fri

BILAG II

MAROKKO

Uanset tariferingsbestemmelserne vedrørende den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for vejledende, idet præferenceordningen inden for rammerne af dette bilag bestemmes på grundlag af KN-kodernes dækning på tidspunktet for vedtagelsen af denne forordning. Hvor der er angivet ex KN-koder, bestemmes præferenceordningen ved samlet anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse.

DEL A: Toldkontingenter

Løbe-nummer	KN-kode	Taric under-opdeling	Varebeskrivelse	Kontingent-periode	Kontingent-mængde (i tons)	Kontingent-toldsats
09.1135	0603 10 10 0603 10 40 0603 10 50 0603 10 20		Friske afskårne blomster og blomsterknopper, af den art der anvendes til buketter eller til pynt: Roser Gladiolus Krysantemum Nelliker	fra 15.10. til 14.5. fra 15.10. til 14.5. fra 15.10. til 14.5. fra 15.10. til 31.5.	3 000	Fri
09.1136	0603 10 30 0603 10 80		Friske afskårne blomster og blomsterknopper, til buketter eller pynt: Orkideer og andre blomster	fra 15.10. til 14.5.	2 000	Fri
09.1115	ex 0701 90 50 ex 0701 90 90	10	Nye kartofler og såkaldte »nye kartofler«, friske eller kølede	fra 1.12. til 30.4.	120 000	Fri
09.1116	0702 00 00		Tomater, friske eller kølede	fra 1.1. til 31.12.	168 757	Fri ⁽¹⁾
09.1189	0702 00 00		Tomater, friske eller kølede	fra 1.10. til 31.10.	5 000 ⁽²⁾ ⁽³⁾	⁽⁴⁾
09.1190				fra 1.11. til 31.3.	145 676 ⁽²⁾ ⁽³⁾	⁽⁴⁾
09.1127	0703 10 11 0703 10 19 ex 0709 90 90	50	Spiseløg, herunder vilde løg af arten <i>Muscari comosum</i> , friske eller kølede	fra 15.2. til 15.5.	7 840	Fri
09.1109	ex 0704 90 90	20	Kinakål, friske eller kølede	fra 1.11. til 31.12.	120	Fri
09.1111	ex 0705 11 00	10	Icebergsalat, friske eller kølede	fra 1.11. til 31.12.	120	Fri
09.1139	0707 00		Agurker og asier, friske eller kølede	fra 1.1. til 31.12.	5 600	Fri ⁽¹⁾
09.1137	0707 00 05		Agurker, friske eller kølede	fra 1.11. til 31.5.	5 000 ⁽²⁾ ⁽³⁾	⁽⁵⁾

Løbe-nummer	KN-kode	Taric under-opdeling	Varebeskrivelse	Kontingent-periode	Kontingent-mængde (i tons)	Kontingent-toldsats
09.1138	0709 10 00		Artiskokker, friske eller kølede	fra 1.11. til 31.12.	500 ⁽²⁾ ⁽³⁾	—
09.1132	0709 90 70		Courgetter, friske eller kølede	fra 1.11. til 31.5.	5 600	Fri ⁽¹⁾
09.1133				fra 1.10. til 20.4.	5 600 ⁽²⁾ ⁽³⁾	⁽⁶⁾
09.1141	0709 40 00 ex 0709 51 10 0709 51 30 0709 51 50 ex 0709 51 90 0709 70 00 ex 0709 90	90 90	Andre grøntsager, friske eller kølede Selleri, undtagen knoldselleri Svampe, undtagen dyrkede svampe Spinat, newzealandsk spinat og havemædespinat Andre grøntsager, bortset fra courgetter henhørende under pos. 0709 90 70, okra og vilde løg henhørende under pos. ex 0709 90 90	fra 1.1. til 31.12.	8 960	Fri
09.1143	ex 0710		Grøntsager (også kogte i vand eller dampkogte), frosne, bortset fra ærter henhørende under pos. 0710 21 00 og ex 0710 29 00 og bortset fra andre frugter af slægterne <i>Capsicum</i> eller <i>Pimenta</i> henhørende under pos. 0710 80 59	fra 1.1. til 31.12.	6 720	Fri
09.1121	0805 10 10 0805 10 30 0805 10 50 ex 0805 10 80	10	Appelsiner, friske	fra 1.1. til 31.12.	380 800	Fri ⁽¹⁾
09.1122				fra 1.12. til 31.5.	300 000 ⁽²⁾ ⁽³⁾	⁽⁷⁾
09.1129	ex 0805 20 10 ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	05 05 05 05 05, 09	Mandariner (herunder tangeriner og satsumas), clementiner, wilkings og andre lignende krydsninger af citrusfrugter, friske	fra 1.1. til 31.12.	168 000	Fri ⁽¹⁾
09.1130	ex 0805 20 10	05	Clementiner, friske	fra 1.11. til 28./29.2.	110 000 ⁽²⁾ ⁽³⁾	⁽⁸⁾
09.1145	0808 20 90		Kvæder, friske	fra 1.1. til 31.12.	1 000	Fri
09.1147	ex 2001 10 00	90	Asier, tilberedt eller konserveret med eddike eller eddikesyre	fra 1.1. til 31.12.	3 584	Fri
09.1119	2004 90 50 2005 40 00 2005 59 00		Ærter (<i>Pisum sativum</i>) og umodne bønner, i bælg, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, også frosne	fra 1.1. til 31.12.	10 440	Fri

Løbe-nummer	KN-kode	Taric under-opdeling	Varebeskrivelse	Kontingent-periode	Kontingent-mængde (i tons)	Kontingent-toldsats
09.1105	ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	20 20	Pulp af abrikoser, uden tilsat alkohol eller sukker, i pakninger af nettovægt 4,5 kg eller derover	fra 1.1. til 31.12.	9 899	Fri
09.1149	2008 92 51 2008 92 59 2008 92 72 2008 92 74 2008 92 76 2008 92 78		Blandinger af frugt, tilsat sukker men ikke tilsat alkohol	fra 1.1. til 31.12.	100	Fri
09.1123	2009 11 11 2009 11 19 2009 11 91 2009 11 99 2009 19 11 2009 19 19 2009 19 91 2009 19 99		Appelsinsaft	fra 1.1. til 31.12.	37 640	Fri
09.1124	ex 2009 11 11 ex 2009 11 19 ex 2009 11 91 ex 2009 11 99 ex 2009 19 11 ex 2009 19 19 ex 2009 19 91 ex 2009 19 99	10 10 10 11, 19 92, 94 10 10 10 10	heraf: Appelsinsaft indført i pakninger på 2 liter og derunder	fra 1.1. til 31.12.	11 292	Fri
09.1107	ex 2204 21 79 ex 2204 21 80 ex 2204 21 83 ex 2204 21 84	72 72 72 72	Vine, der er berettiget til oprindelsesbetegnelserne: Berkane, Sais, Beni M'Tir, Guerrouane, Zemmour og Zennata, med et virkeligt alkoholindhold på 15 % vol eller derunder, i beholdere med indhold af 2 liter eller derunder	fra 1.1. til 31.12.	56 000 hl	Fri
09.1131	2204 10 19 2204 10 99 2204 21 10 2204 21 79 ex 2204 21 80 2204 21 83 ex 2204 21 84 ex 2204 21 94 ex 2204 21 98 ex 2204 21 99 2204 29 10 2204 29 65	72 79 80 10 72 79 80 10 30 10 30 10	Anden mousserende vin Anden vin af friske druer	fra 1.1. til 31.12.	95 200 hl	Fri

Løbe-nummer	KN-kode	Taric under-opdeling	Varebeskrivelse	Kontingent-periode	Kontingent-mængde (i tons)	Kontingent-toldsats
09.1131 (fortsat)	ex 2204 29 75 2204 29 83	10				
	ex 2204 29 84	10 30				
	ex 2204 29 94	10 30				
	ex 2204 29 98	10 30				
	ex 2204 29 99	10				

(¹) Fritagelsen gælder kun værditolden.

(²) Inden for rammerne af disse kontingenter nedsættes den særlige told, der er fastsat i Fællesskabets liste over WTO-toldindrømmelser, til 0, hvis indgangsprisen ikke overstiger følgende indgangspriser, der er aftalt mellem Det Europæiske Fællesskab og Marokko:

a) for tomater: 461 EUR pr. ton fra 1. oktober til 31. marts

b) for agurker: 449 EUR pr. ton fra 1. november til 31. maj

c) for artiskokker 571 EUR pr. ton fra 1. november til 31. december

d) for courgetter:

— 424 EUR pr. ton fra 1. til 31. januar, fra 1. til 20. april og fra 1. oktober til 31. december

— i perioden 1. februar til 31. marts gælder WTO-indgangsprisen, hvis den er gunstigere end den fastsatte indgangspris

e) for appelsiner: 264 EUR pr. ton, fra 1. december til 31. maj

f) for clementiner: 484 EUR pr. ton fra 1. november til udgangen af februar.

(³) Hvis indgangsprisen for en sending er 2, 4, 6 eller 8 % lavere end den aftalte indgangspris, jf. fodnote 2, er den specifikke kontingenttold henholdsvis lig 2, 4, 6 eller 8 % af den aftalte indgangspris. Hvis indgangsprisen for en sending er mindre end 92 % af den aftalte indgangspris, finder den i WTO bundne specifikke toldsats anvendelse.

(⁴) Også fritaget for værditold inden for rammerne af toldkontingentet med løbenummer 09.1116.

(⁵) Også fritaget for værditold inden for rammerne af toldkontingentet med løbenummer 09.1139.

(⁶) Også fritaget for værditold i tidsrummet fra 1. november til 20. april inden for rammerne af toldkontingentet med løbenummer 09.1132.

(⁷) Også fritaget for værditold inden for rammerne af toldkontingentet med løbenummer 09.1121.

(⁸) Også fritaget for værditold inden for rammerne af toldkontingentet med løbenummer 09.1129.

DEL B: Referencemængder

Løbe-nummer	KN-kode	Taric under-opdeling	Varebeskrivelse	Reference-mængde-periode	Reference-mængde (i tons)	Reference-mængde-toldsats
18.0005	ex 0602		Andre levende planter (med rødder), stiklinger og podekviste; mycelium; undtagen rosenplanter hørende under pos. 0602 40	fra 1.1. til 31.12.	336	Fri
18.0020	0703 10 90 0703 20 00 0703 90 00		Skalotteløg, hvidløg, porrer og andre Allium-arter, friske eller kølede	fra 1.1. til 31.12.	168	Fri
18.0035	ex 0704 0705 0706		Hvidkål, blomkål, kålrabi, grønkål og andre spiselige kål (<i>Brassica</i> -arter), friske eller kølede, undtagen kinakål Salat (<i>Lactuca sativa</i>) og cikorie (<i>Cichorium</i> -arter), friske eller kølede Gulerødder, turnips, rødbeder, skorzoner, knoldselleri, radiser og andre spiselige rødder, friske eller kølede	fra 1.1. til 31.12.	560	Fri
18.0070	0709 60 10		Sød peber, friske eller kølede	fra 1.1. til 31.12.	3 360	Fri
18.0075	0711 10 00 0711 40 00 ex 0711 90		Spiseløg, agurker og asier, andre grøntsager og blandinger af grøntsager, foreløbigt konserverede, men ikke tilberedte til umiddelbar fortæring, undtagen frugter af slægterne <i>Capsicum</i> eller <i>Pimenta</i>	fra 1.1. til 31.12.	560	Fri

Løbe-nummer	KN-kode	Taric under-opdeling	Varebeskrivelse	Reference-mængde-periode	Reference-mængde (i tons)	Reference-mængde-toldsats
18.0085	ex 0712		Tørrede grøntsager, også snittede, knuste eller pulveriserede, men ikke yderligere tilberedte, undtagen spiseløg og oliven	fra 1.1. til 31.12.	560	Fri
18.0115	0804 20		Figner, friske eller tørrede	fra 1.1. til 31.12.	336	Fri
18.0127	ex 0805 10 80 ex 0805 20 10 ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90 ex 0805 30 10 ex 0805 30 90	90 99 99 99 99 91, 99 99 91, 99	Appelsiner, undtagen friske Mandariner (herunder tangeriner og satsumas), clementiner, wilkings og andre lignende krydsninger af citrusfrugter, undtagen friske Citroner og limefrugter, undtagen friske	fra 1.1. til 31.12.	1 120	Fri (!)
18.0147	0809 10 00 0809 20 0809 30		Abrikoser, friske Kirsebær, friske Ferskner, herunder nektariner, friske	fra 1.1. til 31.12.	560	Fri
18.0150	0810 50 00		Kiwifrugter, friske	fra 1.1. til 30.4.	240	Fri
18.0200	2008 50 61 2008 50 69		Abrikoser, tilberedt eller konserveret på anden måde, ikke tilsat alkohol, tilsat sukker, i pakninger af nettovægt over 1 kg	fra 1.1. til 31.12.	7 560	Fri
18.0230	ex 2008 50 99 ex 2008 70 99	10 10	Halve abrikoser og halve ferskner (herunder nektariner), tilberedt eller konserveret på anden måde, ikke tilsat alkohol eller sukker, i pakninger af nettovægt under 4,5 kg	fra 1.1. til 31.12.	7 200	Fri
18.0245	2009 20 99		Saft af grapefrugt	fra 1.1. til 31.12.	960	Fri

(!) Fritagelsen gælder kun værditolden.

BILAG III

TUNESIEN

Uanset tariferingsbestemmelserne vedrørende den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for vejledende, idet præferenceordningen inden for rammerne af dette bilag bestemmes på grundlag af KN-kodernes dækning på tidspunktet for vedtagelsen af denne forordning. Hvor der er angivet ex KN-koder, bestemmes præferenceordningen ved samlet anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse.

DEL A: Toldkontingenter

Løbe-nummer	KN-kode	Taric under-opdeling	Varebeskrivelse	Kontingent-periode	Kontingent-mængde (i tons)	Kontingent-toldsats
09.1218	0409 00 00		Naturlig honning	fra 1.1. til 31.12.	50	Fri
09.1211	0603 10		Friske afskårne blomster og blomsterknopper, af den art der anvendes til buketter eller til pynt	fra 1.1. til 31.12.	1 000 ⁽¹⁾	Fri
09.1213	ex 0701 90 50		Nye kartofler, friske eller kølede	fra 1.1. til 31.3.	16 800 ⁽¹⁾	Fri
09.1219	0711 20 10		Oliven foreløbigt konserverede, ikke til fremstilling af olie ⁽²⁾	fra 1.1. til 31.12.	10	Fri
09.1207	0805 10 10 0805 10 30 0805 10 50 ex 0805 10 80	10	Appelsiner, friske	fra 1.1. til 31.12.	35 123 ⁽¹⁾	Fri ⁽³⁾
09.1201	ex 1604 13 11 ex 1604 13 19 ex 1604 20 50	20 20 10	Tilberedte eller konserverede sardiner af arten <i>Sardina pilchardus</i>	fra 1.1. til 31.12.	100	Fri
09.1215	2002 90 31 2002 90 39 2002 90 91 2002 90 99		Tomater, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, ikke hele eller i stykker, med tørstofindhold på mindst 12 vægtprocent	fra 1.1. til 31.12.	2 500 ⁽⁴⁾	Fri
09.1220	2003 20 00		Trøfler, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre	fra 1.1. til 31.12.	5	Fri
09.1203	ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	20 20	Pulp af abrikoser, uden tilsat alkohol eller sukker, i pakninger af nettovægt 4,5 kg eller derover	fra 1.1. til 31.12.	5 160	Fri
09.1217	2008 92 51 2008 92 59 2008 92 72 2008 92 74 2008 92 76 2008 92 78		Blandinger af frugt, ikke tilsat alkohol, tilsat sukker	fra 1.1 til 31.12	1 000	Fri
09.1205	ex 2204 21 79 ex 2204 21 80 ex 2204 21 83 ex 2204 21 84	73 73 73 73	Vine, der er berettiget til oprindelsesbetegnelserne: Coteaux de Tebourba, Coteaux d'Utique, Sidi-Salem, Kelibia, Thibar, Mornag, Grand cru Mornag, med et virkeligt alkoholindhold på 15 % vol. eller derunder, i beholdere med indhold af 2 liter eller derunder	fra 1.1. til 31.12.	56 000 hl	Fri

Løbe-nummer	KN-kode	Taric under-opdeling	Varebeskrivelse	Kontingent-periode	Kontingent-mængde (i tons)	Kontingent-toldsats	
09.1209	2204 10 19		Anden mousserende vin	fra 1.1. til 31.12.	179 200 hl	Fri	
	2204 10 99						
		2204 21 10					Anden vin af friske druer
		2204 21 79					
	ex	2204 21 80	73				
			79				
			80				
		2204 21 83					
	ex	2204 21 84	10				
			73				
			79				
			80				
	ex	2204 21 94	10				
			30				
	ex	2204 21 98	10				
			30				
	ex	2204 21 99	10				
		2204 29 10					
		2204 29 65					
	ex	2204 29 75	10				
	2204 29 83						
ex	2204 29 84	10					
		30					
ex	2204 29 94	10					
		30					
ex	2204 29 98	10					
		30					
ex	2204 29 99	10					

(¹) Denne kontingentmængde forhøjes fra 1. januar 2002 til 1. januar 2005 med 4 lige store rater, der hver svarer til 3 % af denne mængde.

(²) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat i henhold til relevante fællesskabsbestemmelser (se artikel 291 til 300 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 71) og senere ændringer).

(³) Fritagelsen gælder kun værditolden.

(⁴) Denne kontingentmængde forhøjes til 2 875 tons fra 1. januar 2002, til 3 250 tons fra 1. januar 2003, til 3 625 tons fra 1. januar 2004 og til 4 000 tons fra 1. januar 2005.

DEL B: Referencemængder

Løbe-nummer	KN-kode	Taric under-opdeling	Varesbeskrivelse	Reference-mængdeperiode	Reference-mængde (i tons)	Reference-mængdetoldsats
18.0110	0802 11 90 0802 12 90		Mandler, undtagen bitre mandler, også afskallede	fra 1.1. til 31.12.	1 120 (¹)	Fri
18.0125	ex 0805 10 80	90	Appelsiner, undtagen friske appelsiner	fra 1.1. til 31.12.	1 680 (¹)	Fri
18.0145	0809 10 00		Abrikoser, friske	fra 1.1. til 31.12.	2 240 (¹)	Fri (²)

(¹) Denne referencemængde forhøjes fra 1. januar 2002 til 1. januar 2005 med 4 lige store rater, der hver svarer til 3 % af denne mængde.

(²) Fritagelsen gælder kun værditolden.

BILAG IV

EGYPTEN

Uanset tariferingsbestemmelserne vedrørende den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for vejledende, idet præferenceordningen inden for rammerne af dette bilag bestemmes på grundlag af KN-kodernes dækning på tidspunktet for vedtagelsen af denne forordning. Hvor der er angivet ex KN-koder, bestemmes præferenceordningen ved samlet anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse.

DEL A: Toldkontingenter

Løbe-nummer	KN-kode	Taric under-opdeling	Varebeskrivelse	Kontingent-periode	Kontingent-mængde (i tons)	Kontingent-toldsats
09.1705	ex 0701 90 50		Nye kartofler, friske eller kølede	fra 1.1. til 31.3.	109 760	Fri
09.1703	0703 10 11 0703 10 19 ex 0709 90 90	50	Spiseløg, herunder vilde løg af arten <i>Muscari comosum</i> , friske eller kølede	fra 1.2. til 15.5.	12 120	Fri
09.1709	ex 0708 20 00	10, 20	Bønner (<i>Phaseolus</i> -arter), friske eller kølede	fra 1.11. til 30.4.	7 680	Fri
09.1701	0712 20 00		Tørrede spiseløg, også snittede, i ringe, knuste eller i pulver, men ikke yderligere tilberedte	fra 1.1. til 31.12.	5 880	Fri
09.1707	0805 10 10 0805 10 30 0805 10 50 ex 0805 10 80	10	Appelsiner, friske	fra 1.7. til 30.6.	7 840	Fri ⁽¹⁾
09.1711				fra 1.12. til 31.5.	8 000 ⁽²⁾	⁽³⁾

⁽¹⁾ Fritagelsen gælder kun værditolden.

⁽²⁾ Inden for rammerne af dette kontingent nedsættes den særlige told, der er fastsat i Fællesskabets liste over WTO-toldindrømmelser, til 0, hvis indgangsprisen ikke overstiger 264 EUR pr. ton, der er den indgangspris, der er aftalt mellem Det Europæiske Fællesskab og Egypten. Hvis indgangsprisen for en sending er 2, 4, 6 eller 8 % lavere end den aftalte indgangspris, er den specifikke kontingenttold henholdsvis lig 2, 4, 6 eller 8 % af den aftalte indgangspris. Hvis indgangsprisen for en sending er mindre end 92 % af den aftalte indgangspris, finder den i WTO bundne specifikke toldsats anvendelse.

⁽³⁾ Også fritaget for værditold inden for rammerne af toldkontingenteret med løbenummer 09.1707.

DEL B: Referencemængder

Løbe-nummer	KN-kode	Taric under-opdeling	Varebeskrivelse	Referencemængde-periode	Referencemængde (i tons)	Referencemængde-toldsats
18.0030	0703 20 00		Hvidløg, friske eller kølede	fra 1.2. til 31.5.	1 920	Fri
18.0040	ex 0707 00 05	10, 90	Agurker, højst 15 cm lange, friske eller kølede	fra 1.1. til 28./29.2	120	Fri ⁽¹⁾
18.0050	0709 10 00		Artiskokker, friske eller kølede	fra 1.10. til 31.12.	120	Fri ⁽¹⁾

Løbe-nummer	KN-kode	Taric under-opdeling	Varebeskrivelse	Reference-mængde-periode	Reference-mængde (i tons)	Reference-mængde-toldsats
18.0090	ex 0712 90 90	20	Tørret hvidløg	fra 1.1. til 31.12.	1 200	Fri
18.0140	ex 0807 19 00	10, 91	Andre meloner med vægt på 600 g eller derunder, friske	fra 1.1. til 31.3.	120	Fri

(¹) Fritagelsen gælder kun værditolden.

BILAG V

JORDAN

Uanset tariferingsbestemmelserne vedrørende den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for vejledende, idet præferenceordningen inden for rammerne af dette bilag bestemmes på grundlag af KN-kodernes dækning på tidspunktet for vedtagelsen af denne forordning. Hvor der er angivet ex KN-koder, bestemmes præferenceordningen ved samlet anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse.

DEL A: Toldkontingenter

Løbenummer	KN-kode	Taric underopdeling	Varebeskrivelse	Kontingentsperiode	Kontingentmængde (i tons)	Kontingenttoldsats
09.1152	0603 10		Friske afskårne blomster og blomsterknopper, af den art der anvendes til buketter eller til pynt	fra 1.11. til 31.10.	56	Fri

DEL B: Referencemængder

Løbenummer	KN-kode	Taric underopdeling	Varebeskrivelse	Referencemængdeperiode	Referencemængde (i tons)	Referencemængdetoldsats
18.0040	ex 0707 00 05	10, 90	Agurker, højst 15 cm lange, friske eller kølede	fra 1.1. til 28./29.2.	120	Fri ⁽¹⁾
18.0140	ex 0807 19 00	10, 91	Andre meloner med vægt på 600 g eller derunder, friske	fra 1.1. til 31.3.	120	Fri

⁽¹⁾ Fritagelsen gælder kun værditolden.

BILAG VI

SYRIEN

Referencemængde

Uanset tariferingsbestemmelserne vedrørende den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for vejledende, idet præferenceordningen inden for rammerne af dette bilag bestemmes på grundlag af KN-kodernes dækning på tidspunktet for vedtagelsen af denne forordning. Hvor der er angivet ex KN-koder, bestemmes præferenceordningen ved samlet anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse

Løbenummer	KN-kode	Taric underopdeling	Varebeskrivelse	Referencemængdeperiode	Referencemængde (i tons)	Referencemængdetoldsats
18.0080	0712 20 00		Tørrede spiseløg, også snittede, i ringe, knuste eller i pulver, men ikke yderligere tilberedte	fra 1.1. til 31.12.	840	Fri

BILAG VII

ISRAEL

Uanset tariferingsbestemmelserne vedrørende den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for vejledende, idet præferenceordningen inden for rammerne af dette bilag bestemmes på grundlag af KN-kodernes dækning på tidspunktet for vedtagelsen af denne forordning. Hvor der er angivet ex KN-koder, bestemmes præferenceordningen ved samlet anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse.

DEL A: Toldkontingenter

Løbe-nummer	KN-kode	Taric under-opdeling	Varebeskrivelse	Kontingent-periode	Kontingent-mængde (i tons)	Kontingent-toldsats
09.1306	0603 10		Friske afskårne blomster og blomsterknopper, af den art der anvendes til buketter eller til pynt	fra 1.1. til 31.12.	19 500	Fri
09.1341	0603 10 80		Andre friske afskårne blomster og blomsterknopper, af den art der anvendes til buketter eller til pynt	fra 1.1.1. til 15.4.	5 000	Fri
09.1351	0603 90 00		Afskårne blomster og blomsterknopper, tørrede, farvede, blegede, imprægnerede eller præparerede på anden måde	fra 1.1. til 31.12.	100	Fri
09.1309	ex 0701 90 50		Nye kartofler, friske eller kølede	fra 1.1. til 31.3.	22 400	Fri
09.1342	0702 00 00		Tomater, friske eller kølede	fra 1.1. til 31.12.	1 000	Fri (!)
09.1335	0703 10 11 0703 10 19 ex 0709 90 90	50	Spiseløg, herunder vilde løg af arten <i>Muscari comosum</i> , friske eller kølede	fra 15.2. til 15.5.	13 400	Fri
09.1311	ex 0704 90 90	20	Kinakål, friske eller kølede	fra 1.1.1. til 31.3.	1 120	Fri
09.1313	0705 11 00		Hovedsalat, friske eller kølede	fra 1.1.1. til 31.3.	336	Fri
09.1317	ex 0706 10 00	10	Gulerødder, friske eller kølede	fra 1.1. til 30.4.	6 832	Fri
09.1321	ex 0709 40 00	10	Bladselleri, friske eller kølede	fra 1.1. til 30.4.	13 000	Fri
09.1303	0709 60 10		Sød peber, friske eller kølede	fra 1.1. til 31.12.	8 900	Fri
09.1343	0709 90 90 0810 90 85		Andre friske frugter og friske eller kølede grøntsager	fra 1.1. til 31.12.	2 240	Fri
09.1353	0710 40 00 2004 90 10		Sukkermais, frosne	fra 1.1. til 31.12.	10 600	70 % af den specifikke toldsats
09.1354	0711 90 30 2001 90 30 2005 80 00		Sukkermais, undtagen frosne	fra 1.1. til 31.12.	5 400	70 % af den specifikke toldsats
09.1344	0712 90 30 0712 90 50 0712 90 90		Tomater, gulerødder og andre grøntsager, tørrede, også snittede, i skiver, knuste eller pulveriseret, men ikke yderligere tilberedte	fra 1.1. til 31.12.	100	Fri

Løbe-nummer	KN-kode	Taric under-opdeling	Varebeskrivelse	Kontingent-periode	Kontingent-mængde (i tons)	Kontingent-toldsats
09.1323	0805 10 10 0805 10 30 0805 10 50 ex 0805 10 80	10	Appelsiner, friske	fra 1.7. til 30.6.	200 000	Fri ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1325	ex 0805 20 10 ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	05 05 05 05 05, 09	Mandariner (herunder tangeriner og satsumas), clementiner, wilkings og andre lignende krydsninger af citrusfrugter, friske	fra 1.1. til 31.12.	21 000	Fri ⁽¹⁾
09.1345	ex 0805 20 10 ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	05 05 05 05 05, 09	Mandariner (herunder tangeriner og satsumas), clementiner, wilkings og andre lignende krydsninger af citrusfrugter, friske	fra 15.3. til 30.9.	14 000	Fri ⁽¹⁾
09.1315	ex 0805 30 10	05	Citroner, friske	fra 1.1. til 31.12.	7 700	Fri ⁽¹⁾
09.1346	ex 0805 30 90	11, 19	Limefrugter, friske	fra 1.1. til 31.12.	1 000	Fri
09.1327	0807 11 00		Vandmeloner, friske	fra 1.4. til 15.6.	9 400	Fri
09.1329	0807 19 00		Andre meloner, friske	fra 1.11. til 31.5.	11 400	Fri
09.1339	0810 10 00		Jordbær, friske	fra 1.11. til 31.3.	2 600	Fri
09.1337	ex 0812 90 20	10	Appelsiner, formalede, foreløbigt konserverede	fra 1.1. til 31.12.	10 000	Fri
09.1355	1704 90 30		Hvid chokolade	fra 1.1. til 31.12.	100	70 % af den specifikke toldsats
09.1356	1806		Chokolade og andre tilberede næringsmidler med indhold af kakao	fra 1.1. til 31.12.	2 500	85 % af den specifikke toldsats eller af landbrugs-elementet
09.1357	ex 1901 10 00 ex 1901 90 99 ex 2106 10 80 ex 2106 90 98	22, 26, 30, 34, 38, 42, 46, 50, 54, 58, 62, 66 14, 20, 52, 56, 80, 84 20 23, 27, 33, 37, 43, 47	Tilberedte næringsmidler til børn med indhold af mælk og mælkeprodukter	fra 1.1. til 31.12.	100	70 % af landbrugs-elementet
09.1358	1904		Tilberedte næringsmidler fremstillet ved ekspandering eller ristning af korn eller kornprodukter (f.eks. cornflakes); korn, undtagen majs, i form af kerner, flager eller andet bearbejdet korn (undtagen mel), forkogt eller på anden måde tilberedt, ikke andetsteds tariferet	fra 1.1. til 31.12.	200	70 % af den specifikke toldsats eller af landbrugs-elementet

Løbe-nummer	KN-kode	Taric under-opdeling	Varebeskrivelse	Kontingent-periode	Kontingent-mængde (i tons)	Kontingent-toldsats
09.1359	1905		Brød, wienerbrød, kager, kiks og andet bagværk, også tilsat kakao; kirkeoblater, oblatkapsler af den art der anvendes til lægemidler, segloblater og lignende varer af mel eller stivelse	fra 1.1. til 31.12.	3 200	70 % af den specifikke toldsats eller af landbrugs-elementet
09.1307	2002 10 10		Tomater, flåede, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre	fra 1.1. til 31.12.	3 500	Fri
09.1348	2004 90 98		Andre grøntsager, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, frosne	fra 1.1. til 31.12.	1 000	Fri
09.1349	ex 2008 40 71 ex 2008 50 71 ex 2008 70 71 ex 2008 92 74 ex 2008 92 78 ex 2008 99 68	10 10 10 13 30 30	Skiver af æbler, pærer, abrikoser, ferskner og blandinger af frugt i skiver, stegt i olie	fra 1.1. til 31.12.	100	Fri
09.1301	ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	20 20	Pulp af abrikoser, uden tilsat alkohol eller sukker, i pakninger af nettovægt 4,5 kg eller derover	fra 1.1. til 31.12.	180	Fri
09.1350	2008 92 51 2008 92 59 2008 92 72 2008 92 74 2008 92 76 2008 92 78		Blandinger af frugt, tilsat sukker men ikke tilsat alkohol	fra 1.1. til 31.12.	250	Fri
09.1331	2009 11 11 2009 11 19 2009 11 91 2009 11 99 2009 19 11 2009 19 19 2009 19 91 2009 19 99		Appelsinsaft	fra 1.1. til 31.12.	92 600	Fri ⁽¹⁾
09.1333	ex 2009 11 11 ex 2009 11 19 ex 2009 11 91 ex 2009 11 99 ex 2009 19 11 ex 2009 19 19 ex 2009 19 91 ex 2009 19 99	10 10 10 11, 19 92, 94 10 10 10 10	heraf: Appelsinsaft indført i pakninger på 2 liter og derunder	fra 1.1. til 31.12.	22 400	Fri ⁽¹⁾
09.1319	2009 50		Tomatsaft	fra 1.1. til 31.12.	10 200	Fri
09.1352	2204 21 10 ex 2204 21 79 ex 2204 21 80 ex 2204 21 83 ex 2204 21 84 ex 2204 21 94 ex 2204 21 98 ex 2204 21 99	79, 80 79, 80 10, 79, 80 10, 79, 80 10, 30 10, 30 10	Anden vin af friske druer	fra 1.1. til 31.12.	1 610 hl	Fri

⁽¹⁾ Fritagelsen gælder kun værditolden.

⁽²⁾ Inden for rammerne af dette kontingent nedsættes den særlige told, der er fastsat i Fællesskabets liste over WTO-toldindrømmelser, til 0, hvis indgangsprisen ikke overstiger 264 EUR pr. ton, der er den indgangspris, der er aftalt mellem Det Europæiske Fællesskab og Israel. Hvis indgangsprisen for en sending er 2, 4, 6 eller 8 % lavere end den aftalte indgangspris, er den specifikke kontingenttold henholdsvis lig 2, 4, 6 eller 8 % af den aftalte indgangspris. Hvis indgangsprisen for en sending er mindre end 92 % af den aftalte indgangspris, finder den i WTO bundne specifikke toldsats anvendelse.

DEL B: **Referencemængder**

Løbe-nummer	KN-kode	Taric under-opdeling	Varebeskrivelse	Reference-mængdeperiode	Reference-mængde (i tons)	Reference-mængdetoldsats
18.0060	0709 30 00		Auberginer, friske eller kølede	fra 1.12. til 30.4.	1 440	Fri
18.0120	0804 40 00		Avocadoer, friske eller tørrede	fra 1.1. til 31.12.	37 200	Fri
18.0130	ex 0806 10 10	91, 99	Druer til spisebrug, friske	fra 15.5. til 11.7.	2 280	Fri
18.0150	0810 50 00		Kiwifrugter, friske	fra 1.1. til 30.4.	240	Fri
18.0160	ex 0812 90 95	11, 20	Andre citrusfrugter, formalede, foreløbigt konserverede	fra 1.1. til 31.12.	1 320	Fri
18.0190	2008 30 51 2008 30 71		Dele af grapefrugt og pompelmus	fra 1.1. til 31.12.	16 440	Fri
18.0215	ex 2008 30 79	10	Grapefrugt og pompelmus, undtagen i dele	fra 1.1. til 31.12.	2 400	Fri
18.0220	ex 2008 30 91	11, 12, 13, 19, 91, 92	Grapefrugt og pompelmus, pulp af citrusfrugter og fint formalede citrusfrugter	fra 1.1. til 31.12.	3 480	Fri
18.0225	ex 2008 30 99	11	Dele af grapefrugt og pompelmus	fra 1.1. til 31.12.	5 000	Fri
18.0240	2009 20 11 2009 20 19 2009 20 99		Saft af grapefrugt og pompelmus	fra 1.1. til 31.12.	34 440	Fri

BILAG VIII

VESTBREDDEN OG GAZASTRIBEN

Uanset tarifieringsbestemmelserne vedrørende den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for vejledende, idet præferenceordningen inden for rammerne af dette bilag bestemmes på grundlag af KN-kodernes dækning på tidspunktet for vedtagelsen af denne forordning. Hvor der er angivet ex KN-koder, bestemmes præferenceordningen ved samlet anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse.

DEL A: Toldkontingenter

Løbe-nummer	KN-kode	Taric under-opdeling	Varebeskrivelse	Kontingent-periode	Kontingent-mængde (i tons)	Kontingent-toldsats
09.1382	0603 10		Friske afskårne blomster og blomsterknopper, af den art der anvendes til buketter eller til pynt	fra 1.1. til 31.12.	1 500	Fri
09.1381	0810 10 00		Jordbær, friske	fra 1.1.1. til 31.3.	1 200	Fri

DEL B: Referencemængder

Løbe-nummer	KN-kode	Taric under-opdeling	Varebeskrivelse	Reference-mængdeperiode	Reference-mængde (i tons)	Reference-mængdetoldsats
18.0310	0702 00 00		Tomater, friske eller kølede	fra 1.1.2. til 31.3.	1 000	Fri (!)
18.0320	0709 30 00		Auberginer, friske eller kølede	fra 15.1. til 30.4.	3 000	Fri
18.0330	0709 60 10		Sød peber, friske eller kølede	fra 1.1. til 31.12.	1 000	Fri
18.0340	0709 90 70		Courgetter, friske eller kølede	fra 1.1.2. til 28./29.2.	300	Fri (!)
18.0350	0805 10 10 0805 10 30 0805 10 50 ex 0805 10 80	10	Appelsiner, friske	fra 1.1. til 31.12.	25 000	Fri (!)
18.0360	ex 0805 20 10 ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	05 05 05 05 05, 09	Mandariner (herunder tangeriner og satsumas), clementiner, wilkings og andre lignende krydsninger af citrusfrugter, friske	fra 1.1. til 31.12.	500	Fri (!)
18.0370	ex 0805 30 10	05	Citroner, friske	fra 1.1. til 31.12.	800	Fri (!)
18.0380	0807 19 00		Andre meloner, friske	fra 1.1.1. til 31.5.	10 000	Fri

(!) Fritagelsen gælder kun værditolden.

BILAG IX

TYRKIET

Uanset tariferingsbestemmelserne vedrørende den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for vejledende, idet præferenceordningen inden for rammerne af dette bilag bestemmes på grundlag af KN-kodernes dækning på tidspunktet for vedtagelsen af denne forordning. Hvor der er angivet ex KN-koder, bestemmes præferenceordningen ved samlet anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse.

Toldkontingenter

Løbenummer	KN-kode	Taric underopdeling	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde (i tons)	Kontingenttoldsats
09.0211	0703 10 11 0703 10 19		Spiseløg, friske eller kølede	fra 16.5. til 14.2.	2 000	Fri
09.0213	0709 30 00		Auberginer, friske eller kølede	fra 1.5. til 14.1.	1 000	Fri
09.0215	0709 90 70		Courgetter, friske eller kølede	fra 1.3. til 30.3.	500	Fri ⁽¹⁾
09.0217 ⁽²⁾	0807 11 00		Vandmeloner, friske	fra 1.3. til 31.11.	14 000	Fri
09.0219	0811 10 11 0811 20 11 0811 90 19		Frugter og nødder, også kogte i vand eller dampkogte, frosne, med indhold af sukker på over 13 vægtprocent: Jordbær Hindbær, brombær, morbær, loganbær, ribs, solbær og stikkelsbær Andre	fra 1.1. til 31.12.	100	Fri
09.0221	2002 10 2002 90 11 2002 90 19		Tomater tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre: Hele eller i stykker Andre, med tørstofindhold på under 12 vægtprocent	fra 1.1. til 31.12.	8 000	Fri
09.0207 ⁽²⁾	2002 90 31 2002 90 39 2002 90 91 2002 90 99		Tomater tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, ikke hele eller i stykker, med tørstofindhold på 12 vægtprocent og derover	fra 1.1. til 30.6.	15 000 , med tørstofindhold på 28 til 30 vægtprocent ⁽³⁾	Fri
09.0209 ⁽²⁾	2002 90 31 2002 90 39 2002 90 91 2002 90 99		Tomater tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, ikke hele eller i stykker, med tørstofindhold på 12 vægtprocent og derover	fra 1.7. til 31.12.	15 000, med tørstofindhold på 28 til 30 vægtprocent ⁽³⁾	Fri
09.0223	2007 91 30		Syltetøj, frugtgelé, marmelade, frugtpuré samt frugtmos, fremstillet ved kogning eller anden varmebehandling af citrusfrugter, med indhold af sukker på over 13 vægtprocent, men ikke over 30 vægtprocent, undtagen homogeniserede tilberedninger	fra 1.1. til 31.12.	100	Fri

Løbenummer	KN-kode	Taric underopdeling	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde (i tons)	Kontingenttoldsats
09.0225	2007 99 39		Andre tilberedninger af frugter og nødder med indhold af sukker på over 30 vægtprocent,	fra 1.1. til 31.12.	100	Fri
09.0203	ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	20 20	Pulp af abrikoser, uden tilsat alkohol eller sukker, i pakninger af nettovægt 4,5 kg eller derover	fra 1.1. til 31.12.	600	Fri

(¹) Fritagelsen gælder kun værditolden.

(²) Suspenderet ved Rådets forordning (EF) nr. 1506/98 (EFT L 200 af 16.7.1998, s. 1).

(³) Med henblik på forvaltningen af disse fællesskabstoldkontingenter anvendes følgende koefficienter ved import af varer hvor tørstofindholdet ikke er mellem 28 og 30 %:

Tørstofindhold i %		Koefficient
mindst:	men under:	
12	14	0,44828
14	16	0,51724
16	18	0,58621
18	20	0,65517
20	22	0,72414
22	24	0,7931
24	26	0,86207
26	28	0,93103
28	30	1
30	32	1,06897
32	34	1,13793
34	36	1,20689
36	38	1,27586
38	40	1,34483
40	42	1,41379
42	93	1,44828
93	100	3,32759

BILAG X

MALTA

Uanset tarifieringsbestemmelserne vedrørende den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for vejledende, idet præferenceordningen inden for rammerne af dette bilag bestemmes på grundlag af KN-kodernes dækning på tidspunktet for vedtagelsen af denne forordning. Hvor der er angivet ex KN-koder, bestemmes præferenceordningen ved samlet anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse.

DEL A: Toldkontingenter

Løbenummer	KN-kode	Taric underopdeling	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde	Kontingenttoldsats
09.1451	2203 00		Øl	fra 1.1. til 31.12.	5 000 hl	Fri

DEL B: Referencemængder

Løbenummer	KN-kode	Taric underopdeling	Varebeskrivelse	Referencemængdeperiode	Referencemængde (i tons)	Referencemængdetoldsats
18.0015	ex 0701 90 50		Nye kartofler, friske eller kølede	fra 1.1. til 31.5.	3 360	Fri
18.0040	ex 0707 00 05	10, 90	Agurker, højst 15 cm lange, friske eller kølede	fra 1.1. til 28./29.2.	60	Fri ⁽¹⁾

(¹) Fritagelsen gælder kun værditolden.

BILAG XI

CYPERN

Uanset tariferingsbestemmelserne vedrørende den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for vejledende, idet præferenceordningen inden for rammerne af dette bilag bestemmes på grundlag af KN-kodernes dækning på tidspunktet for vedtagelsen af denne forordning. Hvor der er angivet ex KN-koder, bestemmes præferenceordningen ved samlet anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse.

DEL A: Toldkontingenter

Løbe-nummer	KN-kode	Taric under-opdeling	Varebeskrivelse	Kontingent-periode	Kontingent-mængde (i tons)	Kontingent-toldsats
09.1420	0603 10		Friske afskårne blomster og blomsterknopper, af den art der anvendes til buketter eller til pynt	fra 1.11. til 31.10.	75	Fri
09.1401	ex 0701 90 50		Nye kartofler, friske eller kølede	fra 16.5. til 30.6.	110 000	Fri
09.1425	ex 0704 90 90	20	Kinakål, friske eller kølede	fra 1.11. til 31.12.	150	Fri
09.1427	ex 0705 11 00	10	Icebergsalat, friske eller kølede	fra 1.11. til 31.12.	150	Fri
09.1403	ex 0706 10 00	10	Gulerødder, friske eller kølede	fra 1.4. til 15.5.	3 750	Fri
09.1411	ex 0706 90 90	20	Rødbeder, friske eller kølede	fra 1.1. til 31.1.2.	2 250	Fri
09.1405	0709 30 00		Auberginer, friske eller kølede	fra 1.10. til 30.11.	450	Fri
09.1409	0709 60 10		Sød peber, friske eller kølede	fra 1.1. til 31.12.	450	Fri
09.1431	0805 10 10 0805 10 30 0805 10 50		Appelsiner, friske	fra 1.12. til 31.5.	48 200	Fri (1)
09.1407	ex 0806 10 10	91, 99	Druer til spisebrug, friske	fra 8.6. til 9.8.	11 000	Fri (2)
09.1413	0806 20 11 0806 20 12 0806 20 18 ex 0806 20 91 ex 0806 20 92 ex 0806 20 98	10 10 10	Druer, tørrede, i pakninger af nettovægt 15 kg og derunder	fra 1.1. til 31.12.	2 250	Fri
09.1429	2008 99 43 2008 99 53		Druer, tilberedt eller konserveret på anden måde, ikke tilsat alkohol, tilsat sukker, ikke andetsteds tariferet	fra 1.1. til 31.12.	2 500	Fri
09.1421	2009 60 51 2009 60 71 ex 2009 60 90 2204 30 92	10	Druesaft, koncentreret (herunder druemost)	fra 1.1. til 31.12.	4 950	Fri (2)

Løbe-nummer	KN-kode	Taric under-opdeling	Varebeskrivelse	Kontingent-periode	Kontingent-mængde (i tons)	Kontingent-toldsats
09.1415	2204 21 79 ex 2204 21 80 ex 2204 21 83 ex 2204 21 84	79, 80 79, 80 79, 80	Anden vin af friske druer, i beholdere med indhold af 2 liter eller derunder, med et virkeligt alkoholindhold på 15 % vol. eller derunder, undtagen hedvin med et virkeligt alkoholindhold på 15 % vol.	fra 1.1. til 31.12.	52 500 hl	Fri
09.1423	2204 29 65 ex 2204 29 75 ex 2204 29 83 ex 2204 29 84	10 80 30	Anden vin af friske druer, i beholdere med indhold af over 2 liter, med et virkeligt alkoholindhold på 15 % vol. eller derunder, undtagen hedvin med et virkeligt alkoholindhold på 15 % vol.	fra 1.1. til 31.12.	29 120 hl	Fri
09.1417	ex 2204 21 83 ex 2204 21 84 ex 2204 21 94 ex 2204 21 98 ex 2204 29 83 ex 2204 29 84 ex 2204 29 94 ex 2204 29 98	10 10 10 10 10 10 10 10	Hedvin med et virkeligt alkoholindhold på 15 % vol. eller derover	fra 1.1. til 31.12.	225 000 hl	Fri

(¹) Inden for rammerne af dette kontingent nedsættes den særlige told, der er fastsat i Fællesskabets liste over WTO-toldindrømmelser, til 0, hvis indgangsprisen ikke overstiger 264 EUR pr. ton, der er den indgangspris, der er aftalt mellem Det Europæiske Fællesskab og Cypern. Hvis indgangsprisen for en sending er 2, 4, 6 eller 8 % lavere end den aftalte indgangspris, er den specifikke kontingenttold henholdsvis lig 2, 4, 6 eller 8 % af den aftalte indgangspris. Hvis indgangsprisen for en sending er mindre end 92 % af den aftalte indgangspris, finder den i WTO bundne specifikke toldsats anvendelse.

(²) Fritagelsen gælder kun værditolden.

DEL B: Referencemængder

Løbe-nummer	KN-kode	Taric under-opdeling	Varebeskrivelse	Reference-mængdeperiode	Reference-mængde (i tons)	Reference-mængdetoldsats
18.0050	0709 10 00		Artiskokker, friske eller kølede	fra 1.10. til 31.12.	120	Fri (¹)
18.0150	0810 50 00		Kiwifrugter, friske	fra 1.1. til 30.4.	240	Fri

(¹) Fritagelsen gælder kun værditolden.

BILAG XII

Oprindelsesbetegnelsecertifikat, som omtalt i artikel 3, stk. 1

1. Eksportør (Fuldstændig navn og adresse, land):	2. Nummer	00000	
4. Modtager (Fuldstændig navn og adresse, land):	3. Navn på den myndighed, der garanterer oprindelsesbetegnelsen:		
6. Forsendelsesmåde:	CERTIFIKAT FOR OPRINDELSESBETEGNELSE		
8. Udlosningssted:			
9. Mærker og numre — kolloenes antal og art		10. Bruttovægt	11. Liter
12. Liter (med bogstaver):			
13. Påtegning af den udstedende myndighed:			
14. Toldstempel:	(Se oversættelsen heraf i rubrik nr. 15)		
<p>15. Det bekræftes, at vinen, der er nævnt i dette certifikat, er fremstillet i vindistriktet for vin og i henhold til algerisk/marokkansk/tunesisk lovgivning er berettiget til oprindelsesbetegnelsen ».....«.</p> <p>Alkohol, der er tilsat denne vin, er alkohol fremstillet af vinstokprodukter.</p>			
16. (1)			

(1) Rubrik reserveret til yderligere oplysninger givet i udførselslandet.

BILAG XIII

SAMMENLIGNINGSTABEL

DEL A

Rådets forordning (EF) nr. 1981/94	Denne forordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 3
Artikel 3	Artikel 2
Artikel 4	Artikel 4, stk. 1 og 3
Artikel 6	Artikel 5
Artikel 7	Artikel 6
Artikel 8	Artikel 7
Artikel 9	Artikel 9
Bilag I	Bilag IX
Bilag II	Bilag VII — del A
Bilag III	Bilag V — del A
Bilag IV	Bilag II — del A
Bilag V	Bilag XI — del A
Bilag VI	Bilag IV — del A
Bilag VII	Bilag III — del A
Bilag VIII	Bilag I
Bilag IX	Bilag X — del A
Bilag X	Bilag VIII — del A
Bilag XI	Bilag XII

DEL B

Rådets forordning (EF) nr. 934/95	Denne forordning
Artikel 2	Artikel 1 og Artikel 4, stk. 3
Artikel 3	Artikel 5
Artikel 4	Artikel 6
Artikel 5, stk. 1	Artikel 7
Artikel 5, stk. 2	Artikel 4, stk. 3 og 4
Artikel 6	Artikel 9
Bilag	Bilag VI og del B i bilag II-V, VII, VIII, X og XI

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 748/2001
af 18. april 2001
om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 19. april 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 18. april 2001 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi	
0702 00 00	052	109,0	
	204	87,2	
	212	63,2	
	999	86,5	
0707 00 05	052	101,1	
	999	101,1	
0709 90 70	052	92,2	
	204	46,2	
	999	69,2	
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	80,5	
	204	48,9	
	212	46,5	
	220	66,1	
	600	59,6	
	624	60,9	
	999	60,4	
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	91,9	
	400	90,5	
	404	88,0	
	508	79,7	
	512	82,2	
	524	95,5	
	528	84,3	
	720	131,9	
	804	114,6	
	999	95,4	
	0808 20 50	388	77,0
		512	79,9
528		71,0	
999		76,0	

(¹) Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2032/2000 (EFT L 243 af 28.9.2000, s. 14). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 749/2001

af 18. april 2001

om ændring af bilag II til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 af 26. juni 1990 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærmedicinske præparater i animalske levnedsmidler⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2908/2000⁽²⁾, særlig artikel 7 og 8, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2377/90 skal der gradvis fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af alle farmakologisk virksomme stoffer, som inden for Fællesskabet anvendes i veterinærlægemidler til behandling af dyr bestemt til levnedsmiddelproduktion.
- (2) Maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer bør kun fastsættes, efter at Udvalget for Veterinærlægemidler har gennemgået alle relevante oplysninger vedrørende sikkerheden af rester af det pågældende stof for forbrugere af animalske levnedsmidler samt sådanne resters indflydelse på industriel forarbejdning af levnedsmidler.
- (3) Ved fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler er det nødvendigt at specificere de dyrearter, hvori sådanne rester vil kunne være til stede, de koncentrationer, der må være til stede i hvert af de relevante væv fra det behandlede dyr (målvæv), og arten af den rest, som er relevant for overvågningen af rester (restmarkør).
- (4) For at lette den rutinemæssige overvågning af lægemiddelrester, som fastsat i den relevante fællesskabslovgivning, bør der i almindelighed fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer i lever eller nyrer; imidlertid er lever og nyrer hyppigt fjernet fra dyre-

kroppe i international handel, og der bør derfor også altid fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer i muskeltvæv eller fedtvæv.

- (5) For veterinærlægemidler til behandling af æglæggende fugle, malkedyr eller honningbier skal der også fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer i æg, mælk eller honning.
- (6) Thiamylal og Thiopentalnatrium bør medtages i bilag II til forordning (EØF) nr. 2377/90.
- (7) Der bør fastsættes en tilstrækkelig lang tidsfrist inden ikrafttrædelsen af denne forordning for at give medlemsstaterne mulighed for at foretage de tilpasninger, som måtte være nødvendige i de tilladelser til at markedsføre de pågældende veterinærlægemidler, der er givet i medfør af Rådets direktiv 81/851/EØF⁽³⁾, senest ændret ved Kommissionens direktiv 2000/37/EF⁽⁴⁾, for at tage hensyn til bestemmelserne i denne forordning.
- (8) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Stående Udvalg for Veterinærmedicinske Præparater —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag II til forordning (EØF) nr. 2377/90 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den får virkning fra den tresindstyvende dag efter offentliggørelsen.

⁽¹⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 1.
⁽²⁾ EFT L 336 af 30.12.2000, s. 72.

⁽³⁾ EFT L 317 af 6.11.1981, s. 1.
⁽⁴⁾ EFT L 139 af 10.6.2000, s. 25.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 2001.

På Kommissionens vegne

Erkki LIIKANEN

Medlem af Kommissionen

BILAG

Bilag II til forordning (EØF) nr. 2377/90 ændres som følger:

2. Organiske forbindelser

Farmakologisk virksomme stoffer	Dyreart	Andre bestemmelser
»Thiamylal	Alle arter pattedyr bestemt til konsum	Kun til intravenøs anvendelse
Thiopentalnatrium	Alle arter bestemt til konsum	Kun til intravenøs anvendelse«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 750/2001

af 18. april 2001

om ændring af bilag II til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 af 26. juni 1990 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærmedicinske præparater i animalske levnedsmidler⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 749/2001⁽²⁾, særlig artikel 7 og 8, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2377/90 skal der gradvis fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af alle farmakologisk virksomme stoffer, som inden for Fællesskabet anvendes i veterinærlægemidler til behandling af dyr bestemt til levnedsmiddelproduktion.
- (2) Maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer bør kun fastsættes, efter at Udvalget for Veterinærlægemidler har gennemgået alle relevante oplysninger vedrørende sikkerheden af rester af det pågældende stof for forbrugere af animalske levnedsmidler samt sådanne resters indflydelse på industriel forarbejdning af levnedsmidler.
- (3) Ved fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler er det nødvendigt at specificere de dyrearter, hvori sådanne rester vil kunne være til stede, de koncentrationer, der må være til stede i hvert af de relevante væv fra det behandlede dyr (målvæv), og arten af den rest, som er relevant for overvågningen af rester (restmarkør).
- (4) For at lette den rutinemæssige overvågning af lægemiddelrester, som fastsat i den relevante fællesskabslovgivning, bør der i almindelighed fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer i lever eller nyrer; imidlertid er lever og nyrer hyppigt fjernet fra dyre-

kroppe i international handel, og der bør derfor også altid fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer i muskeltvæv eller fedtvæv.

- (5) For veterinærlægemidler til behandling af æglæggende fugle, malkedyr eller honningbier skal der også fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer i æg, mælk eller honning.
- (6) Acetylsalicylsyre, Acetylsalicylsyre DL-lysin, Carbasalcalcium og Natriumacetylsalicylat bør medtages i bilag II til forordning (EØF) nr. 2377/90.
- (7) Der bør fastsættes en tilstrækkelig lang tidsfrist inden ikrafttrædelsen af denne forordning for at give medlemsstaterne mulighed for at foretage de tilpasninger, som måtte være nødvendige i de tilladelser til at markedsføre de pågældende veterinærlægemidler, der er givet i medfør af Rådets direktiv 81/851/EØF⁽³⁾, senest ændret ved Kommissionens direktiv 2000/37/EF⁽⁴⁾ for at tage hensyn til bestemmelserne i denne forordning.
- (8) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Stående Udvalg for Veterinærmedicinske Præparater —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag II til forordning (EØF) nr. 2377/90 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den får virkning fra den tresindstyvende dag efter offentliggørelsen.

⁽¹⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 1.

⁽²⁾ Se side 32 i denne Tidende.

⁽³⁾ EFT L 317 af 6.11.1981, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 139 af 10.6.2000, s. 25.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 2001.

På Kommissionens vegne

Erkki LIIKANEN

Medlem af Kommissionen

BILAG

Bilag II til forordning (EØF) nr. 2377/90 ændres som følger:

2. Organiske forbindelser

Farmakologisk virksomme stoffer	Dyreart	Andre bestemmelser
»Acetylsalicylsyre	Kvæg Svin Kyllinger	Må ikke anvendes til dyr, hvis mælk anvendes til menneskeføde Må ikke anvendes til dyr, hvis æg anvendes til konsum
Acetylsalicylsyre DL-lysin	Kvæg Svin Kyllinger	Må ikke anvendes til dyr, hvis mælk anvendes til menneskeføde Må ikke anvendes til dyr, hvis æg anvendes til konsum
Carbasalatcalcium	Kvæg Svin Kyllinger	Må ikke anvendes til dyr, hvis mælk anvendes til menneskeføde Må ikke anvendes til dyr, hvis æg anvendes til konsum
Natriumacetylsalicylat	Kvæg Svin Kyllinger	Må ikke anvendes til dyr, hvis mælk anvendes til menneskeføde Må ikke anvendes til dyr, hvis æg anvendes til konsum«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 751/2001**af 18. april 2001****om fastsættelse af Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser ved anvendelse af importordningen for visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4088/87 af 21. december 1987 om betingelserne for anvendelse af præferencetold ved indførsel af visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1300/97⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2, litra a), og

ud fra følgende betragtning:

Efter artikel 2, stk. 2, og artikel 3 i forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsættes Fællesskabets produktions- og importpriser hver anden uge for enkelt- (standard) og mangeblomstrede (spray) nelliker og stor- og småblomstrede roser, og de anvendes i perioder på to uger. Efter artikel 1b i Kommissionens forordning (EØF) nr. 700/88 af 17. marts 1988 om visse gennemførelsesbestemmelser for ordningen for indførsel til Fællesskabet af visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vest-

bredden og i Gazastriben⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2062/97⁽⁴⁾, fastsættes disse priser for perioder af to uger på grundlag af vejede oplysninger, som medlemsstaterne meddeler. Det er vigtigt, at disse straks fastsættes, så at den told, der skal anvendes, kan beregnes. Denne forordning bør derfor straks træde i kraft —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fællesskabets produktions- og importpriser for enkelt- (standard) og mangeblomstrede (spray) nelliker og stor- og småblomstrede roser, jf. artikel 1b i forordning (EØF) nr. 700/88, fastsættes for en periode på to uger som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 19. april 2001.

Den anvendes fra den 18. april til den 1. maj 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 382 af 31.12.1987, s. 22.

⁽²⁾ EFT L 177 af 5.7.1997, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 72 af 18.3.1988, s. 16.

⁽⁴⁾ EFT L 289 af 22.10.1997, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 18. april 2001 om fastsættelse af Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser ved anvendelse af importordningen for visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben

(EUR pr. 100 stk.)

Periode: 18. april til 1. maj 2001

Fællesskabets produktionspris	Enkeltblomstrede nelliker (standard)	Mangeblomstrede nelliker (spray)	Storblomstrede roser	Småblomstrede roser
	14,78	10,67	24,15	15,00
Fællesskabets importpris	Enkeltblomstrede nelliker (standard)	Mangeblomstrede nelliker (spray)	Storblomstrede roser	Småblomstrede roser
Israel	10,42	7,57	10,53	11,89
Marokko	14,74	14,68	—	—
Cypern	—	—	—	—
Jordan	—	—	—	—
Vestbredden og Gazastriben	—	—	—	—

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 752/2001**af 18. april 2001****om suspension af præferencetolden og genindførelse af tolden ifølge den fælles toldtarif ved indførelse af enkeltblomstrede nelliker (standard) med oprindelse i Israel**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4088/87 af 21. december 1987 om betingelserne for anvendelse af præferencetold ved indførelse af visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1300/97 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsætter betingelserne for anvendelse af en præferencetold for stor- og småblomstrede roser, enkeltblomstrede nelliker (standard) og mangeblomstrede nelliker (spray) inden for rammerne af årlige toldkontingenter for indførelse til Fællesskabet af friske afskårne blomster.

(2) Ved Rådets forordning (EF) nr. 1981/94 ⁽³⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 563/2000 ⁽⁴⁾, er der fastsat åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for afskårne blomster og blomsterknopper, friske, med oprindelse i Algeriet, Cypern, Egypten, Israel, Jordan, Malta, Marokko, Tunesien, Tyrkiet samt på Vestbredden og i Gazastriben og om retningslinjer for forlængelse og tilpasning af disse toldkontingenter.

(3) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 751/2001 ⁽⁵⁾ er Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser blevet fastsat med henblik på ordningens anvendelse.

(4) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 700/88 ⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2062/97 ⁽⁷⁾, er gennemførelsesbestemmelserne for ordningen blevet fastsat.

(5) På grundlag af de konstateringer, der er foretaget efter bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 4088/87 og (EØF) nr. 700/88, kan det fastslås, at de i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsatte betingelser er opfyldt for en suspension af præferencetolden for enkeltblomstrede nelliker (standard) med oprindelse i Israel. Tolden ifølge den fælles toldtarif bør derfor genindføres.

(6) Kontingenter af de pågældende produkter vedrører perioden fra 1. januar til 31. december 2001. Suspension af præferencetolden og genindførelse af tolden i den fælles toldtarif kan kun foretages indtil udgangen af denne periode.

(7) I perioden mellem Forvaltningskomitéen for Levende Planter og Blomsterdyrkningens møder bør Kommissionen træffe disse foranstaltninger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For indførelse af enkeltblomstrede nelliker (standard) (KN-kode ex 0603 10 20) med oprindelse i Israel suspenderes den ved forordning (EF) nr. 1981/94 fastsatte præferencetold, og tolden ifølge den fælles toldtarif genindføres.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 19. april 2001.

⁽¹⁾ EFT L 382 af 31.12.1987, s. 22.

⁽²⁾ EFT L 177 af 5.7.1997, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 199 af 2.8.1994, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 68 af 16.3.2000, s. 46.

⁽⁵⁾ Se side 38 i denne Tidende.

⁽⁶⁾ EFT L 72 af 18.3.1988, s. 16.

⁽⁷⁾ EFT L 289 af 22.10.1997, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 753/2001**af 18. april 2001****om suspension af præferencetolden og genindførelse af tolden ifølge den fælles toldtarif ved indførelse af mangeblomstrede nelliker (spray) med oprindelse i Israel**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4088/87 af 21. december 1987 om betingelserne for anvendelse af præferencetold ved indførelse af visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1300/97⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsætter betingelserne for anvendelse af en præferencetold for stor- og småblomstrede roser, enkeltblomstrede nelliker (standard) og mangeblomstrede nelliker (spray) inden for rammerne af årlige toldkontingenter for indførelse til Fællesskabet af friske afskårne blomster.

(2) Ved Rådets forordning (EF) nr. 1981/94⁽³⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 563/2000⁽⁴⁾, er der fastsat åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for afskårne blomster og blomsterknopper, friske, med oprindelse i Cypern, Egypten, Israel, Malta, Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben.

(3) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 751/2001⁽⁵⁾ er Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser blevet fastsat med henblik på ordningens anvendelse.

(4) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 700/88⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2062/97⁽⁷⁾, er gennemførelsesbestemmelserne for ordningen blevet fastsat.

(5) På grundlag af de konstateringer, der er foretaget efter bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 4088/87 og (EØF) nr. 700/88, kan det fastslås, at de i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsatte betingelser er opfyldt for en suspension af præferencetolden for mangeblomstrede nelliker (spray) med oprindelse i Israel. Tolden ifølge den fælles toldtarif bør derfor genindføres.

(6) Kontingenter af de pågældende produkter vedrører perioden fra 1. januar til 31. december 2001. Suspension af præferencetolden og genindførelse af tolden i den fælles toldtarif kan kun foretages indtil udgangen af denne periode.

(7) I perioden mellem møderne i Forvaltningskomitéen for Levende Planter og Blomsterdyrkningens Produkter bør Kommissionen træffe disse foranstaltninger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For indførelse af mangeblomstrede nelliker (spray) (KN-kode 0603 10 20) med oprindelse i Israel suspenderes den ved forordning (EF) nr. 1981/94 fastsatte præferencetold, og tolden ifølge den fælles toldtarif genindføres.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 19. april 2001.

⁽¹⁾ EFT L 382 af 31.12.1987, s. 22.⁽²⁾ EFT L 177 af 5.7.1997, s. 1.⁽³⁾ EFT L 199 af 2.8.1994, s. 1.⁽⁴⁾ EFT L 68 af 16.3.2000, s. 46.⁽⁵⁾ Se side 38 i denne Tidende.⁽⁶⁾ EFT L 72 af 18.3.1988, s. 16.⁽⁷⁾ EFT L 289 af 22.10.1997, s. 71.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 754/2001**af 18. april 2001****om suspension af præferencetolden og genindførelse af tolden ifølge den fælles toldtarif ved indførsel af småblomstrede roser med oprindelse i Israel**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4088/87 af 21. december 1987 om betingelserne for anvendelse af præferencetold ved indførsel af visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1300/97⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsætter betingelserne for anvendelse af en præferencetold for stor- og småblomstrede roser, enkeltblomstrede nelliker (standard) og mangeblomstrede nelliker (spray) inden for rammerne af årlige toldkontingenter for indførsel til Fællesskabet af friske afskårne blomster.

(2) Ved Rådets forordning (EF) nr. 1981/94⁽³⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 563/2000⁽⁴⁾, er der fastsat åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse varer, med oprindelse i Algeriet, Cypern, Egypten, Israel, Jordan, Malta, Marokko, Tunesien, Tyrkiet samt på Vestbredden og i Gazastriben og retningslinjer for forlængelse og tilpasning af disse toldkontingenter.

(3) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 751/2001⁽⁵⁾ er Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser blevet fastsat med henblik på ordningens anvendelse.

(4) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 700/88⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2062/97⁽⁷⁾, er gennemførelsesbestemmelserne for ordningen blevet fastsat.

(5) På grundlag af de konstateringer, der er foretaget efter bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 4088/87 og (EØF) nr. 700/88, kan det fastslås, at de i artikel 2, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsatte betingelser er opfyldt for en suspension af præferencetolden for småblomstrede roser med oprindelse i Israel. Tolden ifølge den fælles toldtarif bør derfor genindføres.

(6) Kontingenter af de pågældende produkter vedrører perioden fra 1. januar til 31. december 2001. Suspension af præferencetolden og genindførelse af tolden i den fælles toldtarif kan kun foretages indtil udgangen af denne periode.

(7) I perioden mellem Forvaltningskomitéen for Levende Planter og Blomsterdyrkningens Produkters møder bør Kommissionen træffe disse foranstaltninger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For indførsel af småblomstrede roser (KN-kode ex 0603 10 10) med oprindelse i Israel suspenderes den ved forordning (EF) nr. 1981/94 fastsatte præferencetold, og tolden ifølge den fælles toldtarif genindføres.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 19. april 2001.

⁽¹⁾ EFT L 382 af 31.12.1987, s. 22.⁽²⁾ EFT L 177 af 5.7.1997, s. 1.⁽³⁾ EFT L 199 af 2.8.1994, s. 1.⁽⁴⁾ EFT L 68 af 16.3.2000, s. 46.⁽⁵⁾ Se side 38 i denne Tidende.⁽⁶⁾ EFT L 72 af 18.3.1988, s. 16.⁽⁷⁾ EFT L 289 af 22.10.1997, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 755/2001
af 18. april 2001
om fastsættelse af eksportrestitutionerne for olivenolie

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2826/2000⁽²⁾, særlig artikel 3, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Såfremt priserne i Fællesskabet ligger over verdensmarkedspriserne, kan forskellen mellem disse priser i henhold til artikel 3 i forordning nr. 136/66/EØF ved udførsel af olivenolie til tredjelande udlignes ved en restitution.
- (2) Bestemmelserne for fastsættelse og ydelse af eksportrestitutionerne ved olivenolie er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 616/72⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2962/77⁽⁴⁾.
- (3) I henhold til artikel 3, stk. 3, i forordning nr. 136/66/EØF skal restitutionen være den samme for hele Fællesskabet.
- (4) I henhold til artikel 3, stk. 4, i forordning nr. 136/66/EØF skal restitutionen fastsættes under hensyntagen til situationen og udviklingstendenserne for priserne på olivenolie og de disponible mængder på Fællesskabets marked og for priserne på olivenolie på verdensmarkedet. Såfremt situationen på verdensmarkedet imidlertid ikke gør det muligt at fastslå de gunstigste noteringer for olivenolie, kan der dog tages hensyn til prisen på dette marked for de vigtigste konkurrerende vegetabiliske olier og til den forskel, der i en repræsentativ periode konstateres mellem denne pris og prisen på olivenolie. Restitutionsbeløbet kan ikke overstige forskellen mellem prisen på olivenolie i Fællesskabet og på verdensmarkedet,

eventuelt justeret med omkostningerne ved at eksportere produktet til verdensmarkedet.

- (5) I medfør af artikel 3, stk. 3, tredje afsnit, litra b), i forordning nr. 136/66/EØF kan det bestemmes, at restitutionen fastsættes ved licitation. Licitationen vedrører restitutionsbeløbet og kan begrænses til visse modtagerlande, mængder, kvaliteter og præsentationer.
- (6) I henhold til artikel 3, stk. 3, andet afsnit, i forordning nr. 136/66/EØF kan restitutionen for olivenolie fastsættes på forskellige niveauer alt efter bestemmelsesstedet, når verdensmarkedssituationen eller de særlige krav på visse markeder gør det nødvendigt.
- (7) Restitutionen skal fastsættes mindst én gang om måneden. Hvis det er påkrævet, kan den ændres i mellemtiden.
- (8) Anvendelse af disse bestemmelser på den nuværende markedssituation for olivenolie og især på prisen for olivenolie inden for Fællesskabet og på markederne i tredjelande og i Grækenland fører til at fastsætte restitutionerne til de i bilaget angivne beløb.
- (9) Forvaltningskomitéen for Fedtstoffer har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne ved udførsel til tredjelande af de i artikel 1, stk. 2, litra c), i forordning nr. 136/66/EØF nævnte produkter fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 19. april 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT 172 af 30.9.1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT L 328 af 23.12.2000, s. 2.

⁽³⁾ EFT L 78 af 31.3.1972, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 348 af 30.12.1977, s. 53.

BILAG

til Kommissionens forordning af 18. april 2001 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for olivenolie

Produktkode	Destination	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1509 10 90 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 10 90 9900	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 90 00 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 90 00 9900	A00	EUR/100 kg	0,00
1510 00 90 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1510 00 90 9900	A00	EUR/100 kg	0,00

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2032/2000 (EFT L 243 af 28.9.2000, s. 14).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 756/2001**af 18. april 2001****om importlicenser for varer inden for oksekødssektoren med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe og Namibia**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

førsel af kvæg, svin, får og geder samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelande⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 97/79/EF⁽⁴⁾ —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1706/98 af 20. juli 1998 om ordningen for landbrugsprodukter og varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i AVS-staterne og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 715/90⁽¹⁾, særlig artikel 30,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1918/98 af 9. september 1998 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelser i oksekødssektoren til Rådets forordning (EF) nr. 1706/98 om den ordning, der skal gælde for landbrugsprodukter og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i AVS-staterne, og om ophævelse af forordning (EF) nr. 589/96⁽²⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Med artikel 1 i forordning (EF) nr. 1918/98 åbnes der mulighed for udstedelse af importlicenser for produkter fra oksekødssektoren. Indførslerne må imidlertid ikke overstige de mængder, som er fastsat for hvert af disse eksporterende tredjelande.

(2) De licensansøgninger, der er indgivet fra den 1. til den 10. april 2001, udtrykt som udbenet kød, i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1918/98, overstiger for produkter med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe og Namibia ikke de disponible mængder for disse lande. Det er derfor muligt at udstede importlicenser for de mængder, der er anmodet om licens for.

(3) De restmængder, for hvilke der kan ansøges om licenser fra den 1. maj 2001, bør fastsættes, uden at den samlede mængde på 52 100 tons overskrides.

(4) Det bør understreges, at denne forordning ikke tilsidesætter bestemmelser i Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med ind-

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Nedenstående medlemsstater udsteder den 21. april 2001 importlicenser for produkter fra oksekødssektoren, udtrykt som udbenet kød, med oprindelse i visse stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet, for nedenstående mængder og oprindelseslande:

Det Forenede Kongerige

- 900 tons med oprindelse i Botswana
- 1 006 tons med oprindelse i Namibia
- 250 tons med oprindelse i Zimbabwe

Tyskland

- 100 tons med oprindelse i Botswana
- 20 tons med oprindelse i Namibia.

Artikel 2

Der kan i overensstemmelse med artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1918/98 indgives licensansøgninger i løbet af de ti første dage af maj 2001 for følgende mængder udbenet oksekød:

Botswana:	12 786 tons
Kenya:	142 tons
Madagaskar:	7 579 tons
Swaziland:	3 363 tons
Zimbabwe:	4 850,050 tons
Namibia:	10 084 tons.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 21. april 2001.

⁽¹⁾ EFT L 215 af 1.8.1998, s. 12.

⁽²⁾ EFT L 250 af 10.9.1998, s. 16.

⁽³⁾ EFT L 302 af 31.12.1972, s. 28.

⁽⁴⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 31.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 757/2001**af 18. april 2001****om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2038/1999 af 13. september 1999 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1527/2000⁽²⁾, særlig artikel 18, stk. 5, andet afsnit, og ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 18 i forordning (EF) nr. 2038/1999 kan forskellen mellem noteringerne og priserne på verdensmarkedet for de produkter, som er nævnt i forordningens artikel 1, stk. 1, litra a), og priserne for disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) I henhold til forordning (EF) nr. 2038/1999 skal restitutionerne for hvidt sukker og råsukker, der ikke er denatureret, og som udføres i uforarbejdet stand, fastsættes under hensyntagen til situationen på fællesskabsmarkedet og på verdensmarkedet for sukker og navnlig under hensyntagen til de pris- og omkostningsfaktorer, som er nævnt i forordningens artikel 19. Ifølge samme artikel skal der endvidere tages hensyn til de påtænkte udførsels økonomiske aspekt.
- (3) For råsukkers vedkommende skal restitutionen fastsættes for standardkvaliteten. Denne er defineret i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 431/68 af 9. april 1968 om fastsættelse af standardkvaliteten for råsukker og af Fællesskabets grænseovergangssted for beregning af cifpriserne inden for sukkersektoren⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94⁽⁴⁾. Denne restitution fastsættes i øvrigt i overensstemmelse med artikel 19, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2038/1999. Kandissukker er defineret i Kommissionens forordning (EF) nr. 2135/95 af 7. september 1995 om gennemførelsesbestemmelser for

eksportrestitutioner i sukkersektoren⁽⁵⁾. Den således beregnede restitution bør, for så vidt angår sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer, gælde for det pågældende sukkers saccharoseindhold og fastsættes pr. 1 % af dette indhold.

- (4) Situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for sukker efter dets bestemmelse.
- (5) I særlige tilfælde kan restitutionsbeløbet fastsættes i retsakter af anden karakter.
- (6) Restitutionen skal fastsættes hver anden uge. Den kan ændres i mellemtiden.
- (7) Anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende situation på sukkermarkedet, navnlig på noteringer eller kurser på sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionerne til de beløb, der er angivet i bilaget.
- (8) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 2038/1999, i uforarbejdet stand og ikke denaturerede, fastsættes til de beløb, der er angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 19. april 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 252 af 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 175 af 14.7.2000, s. 59.

⁽³⁾ EFT L 89 af 10.4.1968, s. 3.

⁽⁴⁾ EFT L 349 af 31.12.1994, s. 105.

⁽⁵⁾ EFT L 214 af 8.9.1995, s. 16.

BILAG

**til Kommissionens forordning af 18. april 2001 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og
råsukker i uforarbejdet stand**

Produktkode	Bestemmelse	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1701 11 90 9100	A00	EUR/100 kg	36,89 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	A00	EUR/100 kg	35,37 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 12 90 9100	A00	EUR/100 kg	36,89 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	A00	EUR/100 kg	35,37 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 91 00 9000	A00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,4010
1701 99 10 9100	A00	EUR/100 kg	40,10
1701 99 10 9910	A00	EUR/100 kg	41,37
1701 99 10 9950	A00	EUR/100 kg	41,37
1701 99 90 9100	A00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,4010

⁽¹⁾ Dette beløb anvendes for råsukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 19, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2038/1999.

⁽²⁾ Denne fastsættelse blev suspenderet ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2689/85 (EFT L 255 af 26.9.1985, s. 12), ændret ved forordning (EØF) nr. 3251/85 (EFT L 309 af 21.11.1985, s. 14).

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2032/2000 (EFT L 243 af 28.9.2000, s. 14).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 758/2001**af 18. april 2001****om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 35. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1531/2000**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2038/1999 af 13. september 1999 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1527/2000⁽²⁾, særlig artikel 18, stk. 5, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1531/2000 af 13. juli 2000 om en løbende licitation med henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksportrestitution for hvidt sukker⁽³⁾, foranstalles dellicitationer med henblik på eksport af dette sukker.
- (2) I henhold til bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1531/2000 fastsættes der i påkommende tilfælde for den pågældende dellicitation et maksimalt restitutionsbeløb især under hensyntagen til situationen

og den forventede udvikling på markedet for sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet.

- (3) Efter gennemgang af tilbuddene bør de bestemmelser, der er nævnt i artikel 1, fastsættes for den 35. dellicitation.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den 35. dellicitation for hvidt sukker, ifølge forordning (EF) nr. 1531/2000, fastsættes maksimumseksportrestitutionen til 44,445 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 19. april 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT L 252 af 25.9.1999, s. 1.⁽²⁾ EFT L 175 af 14.7.2000, s. 59.⁽³⁾ EFT L 175 af 14.7.2000, s. 69.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 759/2001

af 18. april 2001

om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2038/1999 af 13. september 1999 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1527/2000 ⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1422/95 af 23. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for import af melasse inden for sektoren for sukker og om ændring af forordning (EØF) nr. 785/68 ⁽³⁾, særlig artikel 1, stk. 2, og artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 1422/95 fastsættes, at cif-prisen ved import af melasse, i det følgende benævnt »den repræsentative pris«, fastsættes i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 785/68 ⁽⁴⁾. Denne pris fastsættes for den standardkvalitet, der er defineret i artikel 1 i nævnte forordning.
- (2) Den repræsentative pris for melasse beregnes for et EF-grænseovergangssted, som er Amsterdam. Denne pris skal beregnes på grundlag af de gunstigste købsmuligheder på verdensmarkedet, som konstateres på grundlag af noteringer eller priser på dette marked, der er justeret under hensyntagen til eventuelle kvalitetsforskelle i forhold til standardkvaliteten. Standardkvaliteten for melasse blev defineret ved forordning (EØF) nr. 785/68.
- (3) Ved konstateringen af de gunstigste købsmuligheder på verdensmarkedet skal der tages hensyn til samtlige oplysninger om tilbud på verdensmarkedet, om konstaterede priser på vigtige markeder i tredjelands samt om købekontrakter indgået i den internationale samhandel, som Kommissionen har fået kendskab til enten gennem medlemsstaterne eller på eget initiativ. Ved denne konstatering kan et gennemsnit af flere priser lægges til grund i henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 785/68 på betingelse af, at dette gennemsnit kan anses som repræsentativt for markedets faktiske tendens.
- (4) Der skal ikke tages hensyn til oplysningerne, når det ikke drejer sig om produkter af sund og sædvanlig handelskvalitet, eller når den i tilbuddet nævnte pris kun

vedrører en ringe mængde, der ikke er repræsentativ for markedet. Der skal heller ikke tages hensyn til tilbudspriser, som ikke kan anses for repræsentative for markedets faktiske udvikling.

- (5) For at opnå sammenlignelige oplysninger vedrørende melasse af standardkvalitet skal priserne alt efter kvaliteten af den tilbudte melasse forhøjes eller nedsættes i det omfang, der følger af anvendelsen af artikel 6 i forordning (EØF) nr. 785/68.
- (6) Undtagelsesvis kan en repræsentativ pris i et begrænset tidsrum opretholdes på uændret niveau, når den tilbudspris, der har tjent som grundlag for den foregående konstatering af den repræsentative pris, ikke er kommet til Kommissionens kendskab, og de foreliggende tilbudspriser, som ikke synes at være tilstrækkeligt repræsentative for markedets faktiske tendens, ville føre til pludselige og væsentlige ændringer i den repræsentative pris.
- (7) Når der eksisterer en forskel mellem udløsningsprisen for det pågældende produkt og den repræsentative pris, bør der fastsættes tillægsimporttold på betingelserne i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1422/95. Såfremt importtolden suspenderes i medfør af artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95, bør der fastsættes særlige beløb for denne told.
- (8) Anvendelse af disse bestemmelser giver anledning til at fastsætte de repræsentative priser og tillægsimporttolden for de pågældende produkter som anført i bilaget til nærværende forordning.
- (9) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og tillægstolden ved import af de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1422/95 omhandlede produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 19. april 2001.

⁽¹⁾ EFT L 252 af 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 175 af 14.7.2000, s. 59.

⁽³⁾ EFT L 141 af 24.6.1995, s. 12.

⁽⁴⁾ EFT L 145 af 27.6.1968, s. 12.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 2001.

På Kommissionens vegne
 Franz FISCHLER
 Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 18. april 2001 om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker

(EUR)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Told, der skal opkræves ved import som følge af suspension, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95, pr. 100 kg netto af det pågældende produkt ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	9,40	—	0
1703 90 00 ⁽¹⁾	11,94	—	0

⁽¹⁾ Fastsættelse for standardkvaliteten som defineret i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 785/68, som ændret.

⁽²⁾ Dette beløb erstatter i overensstemmelse med artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95 toldsatsen i den fælles toldtarif fastsat for disse produkter.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 760/2001**af 18. april 2001****om fastlæggelse af, i hvilket omfang ansøgninger om udstedelse af eksportlicenser indgivet i april 2001 for oksekødsprodukter, der nyder særbehandling ved indførsel til et tredjeland, kan imødekommes**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1445/95 af 26. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for oksekød og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2377/80⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1659/2000⁽²⁾, særlig artikel 12, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 12 i forordning (EF) nr. 1445/95 er der fastsat nærmere bestemmelser vedrørende ansøgningerne om eksportlicenser for de i artikel 1 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2973/79⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3434/87⁽⁴⁾, omhandlede produkter.
- (2) Ved forordning (EØF) nr. 2973/79 er det fastsat, hvilke mængder kød der kan udføres i henhold til denne

forordning for andet kvartal af 2001. Der er ikke ansøgt om eksportlicenser for oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Der er ikke indgivet ansøgninger om eksportlicens for det i forordning (EØF) nr. 2973/79 omhandlede oksekød for andet kvartal af 2001.

Artikel 2

Der kan i løbet af de ti første dage af tredje kvartal af 2001 indgives ansøgninger for 3 750 t kød som omhandlet i artikel 1 i henhold til artikel 12 i forordning (EF) nr. 1445/95.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 19. april 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 143 af 27.6.1995, s. 35.

⁽²⁾ EFT L 192 af 28.7.2000, s. 19.

⁽³⁾ EFT L 336 af 29.12.1979, s. 44.

⁽⁴⁾ EFT L 327 af 18.11.1987, s. 7.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS HENSTILLING

af 4. april 2001

om principper for udenretslige organer til mindelig bilæggelse af tvister på forbrugerområdet

(meddelt under nummer K(2001) 1016)

(EØS-relevant tekst)

(2001/310/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER —

som henviser til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 221, og

som tager følgende i betragtning:

- (1) For at sikre et højt forbrugerbeskyttelsesniveau og øge forbrugernes tillid bør Fællesskabet sikre, at forbrugerne har adgang til enkle og effektive klagemuligheder, og fremme og lette bilæggelsen af tvister på forbrugerområdet på et tidligere tidspunkt.
- (2) Den fortsatte udvikling af nye former for handelspraksis, der berører forbrugerne, f.eks. elektronisk handel, og den forventede stigning i handlen på tværs af grænserne kræver, at der lægges særlig vægt på at skabe tillid hos forbrugerne, især ved at give dem let adgang til praktiske, effektive og billige klagemuligheder, herunder klageadgang via elektroniske hjælpemidler. I eEurope-handlingsplanen, der blev vedtaget på Det Europæiske Råds møde i Feira den 19.-20. juni 2000 erkendes det, at det for at sikre forbrugernes fulde tillid er nødvendigt at øge den elektroniske handel i partnerskab med forbrugergrupper, erhvervslivet og medlemsstaterne ved at fremme adgangen til alternativ bilæggelse af tvister.
- (3) Den 30. marts 1998 vedtog Kommissionen henstilling 98/257/EF om de principper, der finder anvendelse på organer med ansvar for udenretslig bilæggelse af tvister på forbrugerområdet⁽¹⁾. Anvendelsesområdet for denne henstilling var imidlertid begrænset til ordninger, som uafhængigt af deres benævnelse fører til bilæggelse af tvisten på foranledning af den tredjemand, som foreslår eller foreskriver en løsning, og vedrørte ikke ordninger, som kun omfatter et forsøg på at bringe parterne sammen for at overtale dem til at finde en løsning efter fælles overenskomst.
- (4) Rådet noterede sig i sin resolution af 25. maj 2000 om et fællesskabsdækkende netværk af nationale organer med ansvar for udenretslig bilæggelse af tvister på forbrugerområdet⁽²⁾, at de organer for udenretslig bilæggelse, der ikke er omfattet af henstilling 98/257/EF, spiller en nyttig rolle for

⁽¹⁾ Kommissionens henstilling af 30. marts 1998 om de principper, der finder anvendelse på organer med ansvar for udenretslig bilæggelse af tvister på forbrugerområdet (EFT L 115 af 17.4.1998, s. 31).

⁽²⁾ EFT C 155 af 6.6.2000, s. 1.

forbrugerne, og opfordrede Kommissionen til i tæt samarbejde med medlemsstaterne at udarbejde fælles kriterier for vurderingen af sådanne organer, hvilket bl.a. skal sikre kvaliteten, uvildigheden og effektiviteten af disse. Det understregede navnlig, at medlemsstaterne skal lade disse kriterier gælde for organer eller ordninger i det netværk, der henvises til i Kommissionens arbejdsdokument om oprettelse af Det Europæiske Udenretslige Netværk (EEJ-nettet) ⁽¹⁾.

- (5) I artikel 17 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/31/EF af 8. juni 2000 om visse retlige aspekter af informationssamfundstjenester, navnlig elektronisk handel, i det indre marked ⁽²⁾ fastsættes det, at medlemsstaterne skal sikre, at deres lovgivning ikke er til hinder for anvendelsen af de udenretslige ordninger, der under den nationale lovgivning findes for bilæggelse af tvister.
- (6) Elektronisk handel letter transaktioner på tværs af grænserne mellem erhvervslivet og forbrugerne. Sådanne transaktioner repræsenterer ofte en beskeden værdi, og bilæggelsen af enhver tvist skal derfor være enkel, hurtig og billig. Ny teknologi kan bidrage til udviklingen af elektronisk bilæggelse af tvister ved at gøre det muligt effektivt at bilægge tvister på tværs af de forskellige jurisdiktioner, uden at parterne skal stå ansigt til ansigt, og bør derfor fremmes ved hjælp af en række principper, der sikrer sammenhængende og pålidelige standarder, der vækker tillid hos alle brugere.
- (7) I sine konklusioner af 29. maj 2000 ⁽³⁾ opfordrede Rådet Kommissionen til at fremlægge en grønbog om alternative metoder til bilæggelse af tvister, der henhører under det civil- og handelsretlige område og til at gøre status og gennemgå den nuværende situation samt lancere en bred høring.
- (8) Europa-Parlamentet har i sin udtalelse om forslag til Rådets forordning om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område ⁽⁴⁾ opfordret til i vidt omfang at gøre brug af udenretslige procedurer til bilæggelse af tvister på forbrugerområdet, navnlig når parterne er bosiddende i forskellige medlemsstater, og i lyset af omkostningerne og den lange sagsbehandling ved afgørelsen af en tvist ved domstolene. Rådet og Kommissionen understregede i deres redegørelse for vedtagelsen af ovenstående forordning, at det generelt er i forbrugernes og de forretningsdrivendes interesse at forsøge at finde en mindelig løsning på deres tvister, inden de indbringer sagen for en domstol, og de henviste endnu en gang til, at det er vigtigt at udvikle alternative metoder til bilæggelse af tvister på fællesskabsniveau.
- (9) De principper, der er fastsat i denne henstilling, påvirker ikke principperne i Kommissionens henstilling 98/257/EF, som skal respekteres i forbindelse med den type udenretslige ordninger, som uafhængigt af deres benævnelse fører til bilæggelse af tvisten på foranledning af tredjemand, som foreslår eller foreskriver parterne en løsning sædvanligvis i form af en bindende eller ikke-bindende formel afgørelse. De nuværende principper, der er fastsat som et minimumskrav, bør respekteres i forbindelse med enhver tredjepartsprocedure, uanset den benævnelse, som letter bilæggelsen af en tvist på forbrugerområdet ved at bringe parterne sammen og bistå dem med at finde en løsning efter fælles overenskomst, f.eks. ved at fremsætte uformelle løsningsforslag. Principperne er begrænset til procedurer for bilæggelse af tvister på forbrugerområdet, som er udformet som et alternativ til afgørelse af tvisten ved en domstol. Forbrugerklageordninger, som forvaltes af en forretningsdrivende i direkte samspil med forbrugeren eller ved en tredjemands mellemkomst, er således ikke omfattet, eftersom de er en del af de sædvanlige drøftelser mellem parterne forud for enhver egentlig tvist, som ville blive henvist til en tredjemand, der er ansvarlig for bilæggelse af tvister, eller en domstol.
- (10) Det skal sikres, at disse ordninger til bilæggelse af tvister er uvildige, således at alle parter kan have tillid til deres billighed. Uanset om det er en enkeltperson eller et kollegium, der er ansvarlig for ordningen til bilæggelse af tvister, skal der træffes passende foranstaltninger for at sikre deres uvildighed og sikre, at parterne kan indhente de relevante oplysninger, der bekræfter deres uvildighed og kompetence, således at parterne på informeret vis kan vælge, hvorvidt de ønsker at deltage i ordningen.

⁽¹⁾ SEC (2000) 405. Se:

http://europa.eu.int/comm/consumers/policy/developments/acce_just/acce_just06_en.pdf

⁽²⁾ EFT L 178 af 17.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ SI (2000) 519.

⁽⁴⁾ Udtalelse af 21.9.2000, Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 (EFT L 12 af 16.1.2001, s. 1).

- (11) For at begge parter kan få adgang til de oplysninger, de har brug for, skal der sikres gennemsigtighed i forbindelse med det udenretslige organ. Det organ, der er ansvarlig for ordningen, skal registrere den løsning på tvisten, der opnås enighed om, og gøre den tilgængelig for parterne, for derved senere at undgå usikkerhed eller misforståelser.
- (12) For at øge disse ordningers effektivitet for så vidt angår bilæggelse af tvister på tværs af grænserne skal begge parter have let adgang til dem og de skal stå til rådighed for begge parter, uanset hvor de befinder sig. Man skal sørge for at fremme de elektroniske foranstaltninger for at lette dette.
- (13) Hvis sådanne ordninger skal udgøre et realistisk alternativ til afgørelse af tvisten ved domstolene, skal de tilknyttede problemer med omkostninger, tidsforbrug, kompleksitet og repræsentation løses. Hvis organet skal være effektivt, er det nødvendigt at sikre, at omkostningerne står i forhold til sagens værdi, eller at der ingen omkostninger påløber, at adgangen til organet er gjort nemmere, at sagen behandles effektivt, at der holdes øje med de fremskridt, der gøres i forbindelse med tvisten, og at parterne holdes informeret.
- (14) I henhold til artikel 6 i Den Europæiske Menneskeretskonvention er søgsmålsadgang en grundlæggende ret. EF-retten sikrer varenes og tjenesteydelseernes frie bevægelighed i det indre marked, hvilket indebærer, at aktørerne, herunder forbrugerne, med henblik på at bilægge eventuelle tvister som følge af deres økonomiske aktiviteter skal være i stand til at anlægge en sag ved en medlemsstats domstole på samme vilkår som landets egne statsborgere. Ordninger til bilæggelse af tvister på forbrugerområdet kan ikke udformes således, at de kan erstatte domstolsprøvelse. Anvendelsen af disse ordninger må derfor ikke fratage forbrugerne retten til at indbringe sagen for domstolene, medmindre de udtrykkeligt accepterer det med fuld kendskab til konsekvenserne heraf, og kun efter at tvisten er opstået.
- (15) Ordningens billighed må sikres ved at lade parterne fremskaffe alle nødvendige og relevante oplysninger. Afhængig af procedurens udformning skal de oplysninger, der afgives af parterne, behandles fortroligt, medmindre de udtrykkeligt aftaler andet, og hvis der på et tidspunkt anvendes en kontradiktorisk procedure, skal der træffes passende foranstaltninger for at sikre billighed. Der skal træffes foranstaltninger for at fremme og overvåge parternes samarbejde med organet navnlig ved at kræve de oplysninger, der er nødvendige for at sikre en retfærdig bilæggelse af tvisten.
- (16) Før parterne bliver enige om et forslag til, hvordan tvisten kan bilægges, skal de have rimelig tid til at overveje de nærmere detaljer og eventuelle betingelser.
- (17) For at sikre disse organers billighed og fleksibilitet, og at forbrugerne har mulighed for at træffe et informeret valg, skal de have stillet klare og forståelige oplysninger til rådighed, således at de kan overveje, hvorvidt de skal acceptere løsningsforslaget, søge rådgivning eller overveje andre muligheder.
- (18) Kommissionen vil i sin database over udenretslige organer, der er ansvarlige for bilæggelse af tvister på forbrugerområdet, registrere de oplysninger om anvendelsen af sådanne principper af de organer til bilæggelse af tvister på forbrugerområdet, der er omfattet af denne henstilling, som medlemsstaterne fremsender med henblik på at deltage i Det Europæiske Udenretslige Netværk (EEJ-Net).
- (19) Det synes under disse omstændigheder nødvendigt på fællesskabsplan at fastsætte principper for organer, der er ansvarlige for bilæggelse af tvister på forbrugerområdet, der ikke er omfattet af principperne i henstilling 98/257/EF, for derved på et væsentligt område at støtte og supplere medlemsstaternes initiativer for i overensstemmelse med traktatens artikel 153 at sikre et højt forbrugerbeskyttelsesniveau. Disse foranstaltninger går ikke længere end, hvad der er nødvendigt for at sikre, at organerne til bilæggelse af tvister på forbrugerområdet fungerer hensigtsmæssigt. Der er derfor i overensstemmelse med nærhedsprincippet —

HENSTILLER:

Principperne i del II skal respekteres af alle nuværende og fremtidige organer, der anvender udenretslige ordninger for bilæggelse af tvister på forbrugerområdet, som er omfattet af denne henstilling som defineret i del I:

I. ANVENDELSESOMRÅDE

1. Denne henstilling finder anvendelse på tredjepartsorganer, der er ansvarlige for ordninger for udenretslig bilæggelse af tvister på forbrugerområdet, og som uanset deres benævnelse søger at bilægge en tvist ved at bringe parterne sammen og forsøge at overtale dem til at finde en løsning efter fælles overenskomst.
2. Den finder ikke anvendelse på forbrugerklageordninger, som forvaltes af en forretningsdrivende, og som anvendes i direkte samspil med forbrugeren, eller på sådanne ordninger, der varetager sådanne opgaver, og som forvaltes af den forretningsdrivende selv eller på dennes vegne.

II. PRINCIPPER

A. Uvildighed

Uvildigheden skal garanteres ved at sikre, at de ansvarlige for ordningen:

- a) udpeges for en fast periode og ikke kan afsættes uden gyldig grund
- b) ikke har noget særligt forhold til nogen af parterne, som kan skabe en reel interessekonflikt eller noget, der opfattes som sådan
- c) fremlægger oplysninger om deres uvildighed og kompetence til begge parter, inden proceduren iværksættes.

B. Gennemsigtighed

1. Ordningens gennemsigtighed skal garanteres.
2. Der bør stilles nærmere, enkle oplysninger om, hvordan ordningen kan kontaktes, hvordan den fungerer, og hvem der kan bruge den, til rådighed for parterne, som de hurtigt kan få adgang til og forholde sig til, førend de forelægger den en tvist.
3. Der skal navnlig fremlægges oplysninger om:
 - a) hvorledes ordningen fungerer, hvilken type tvister den kan behandle samt eventuelle begrænsninger i dens arbejdsområde
 - b) bestemmelserne vedrørende alle forudgående krav, som parterne skal opfylde, og andre proceduremæssige krav, navnlig vedrørende den måde, hvorpå ordningen fungerer, og de sprog, der kan anvendes
 - c) eventuelle omkostninger, parterne skal dække
 - d) tidsplanen for behandlingen af tvisten, navnlig for så vidt angår arten af den pågældende tvist
 - e) enhver materiel regel, der finder anvendelse (retlige bestemmelser, bedste praksis i erhvervslivet, overvejelser vedrørende billighedsret, adfærdskodekser)
 - f) ordningens rolle med hensyn til finde en løsning på tvisten
 - g) den retlige status af den løsning, der er opnået enighed om som løsning af tvisten.
4. Alle løsninger af tvister, som parterne er enedes om, skal registreres på et varigt medium og med klar angivelse af, hvilke betingelser og præmisser der ligger til grund for resultaterne. Begge parter skal have adgang til dette register.
5. Oplysninger om ordningens arbejde skal offentligt stilles til rådighed og omfatte
 - a) antal og type klager, der er modtaget, og resultaterne heraf

- b) den tid, det har taget at bilægge tvister
- c) alle problemer, der systematisk opstår som følge af klager
- d) eventuelle oplysninger om, i hvor høj grad den aftalte løsning respekteres.

C. Effektivitet

1. Ordningens effektivitet skal garanteres.
2. Begge parter skal have let adgang til ordningen, og den skal stå til rådighed for begge, f.eks. ved brug af elektroniske midler, uanset hvor parterne har bopæl.
3. Det skal være gratis for forbrugerne at bruge ordningen, eller også skal alle nødvendige omkostninger både stå i forhold til sagens værdi og være beskedne.
4. Parterne skal have adgang til ordningen uden at være forpligtet til at bruge en retlig repræsentant. Parterne skal dog have ret til at lade sig repræsentere eller bistå af tredjemand i en hvilken som helst fase af proceduren eller i alle faser.
5. Når ordningen har fået forelagt en tvist, skal den behandles hurtigst muligt i forhold til tvistens art. Organet, der er ansvarligt for ordningen, skal regelmæssigt kontrollere, hvor langt sagen er nået, for at sikre, at parternes tvist behandles hurtigt og hensigtsmæssigt.
6. Organet, der er ansvarligt for ordningen, skal kontrollere parternes adfærd for at sikre, at de reelt er interesseret i at finde en ordentlig og rimelig løsning i tide. Hvis en parts adfærd er utilfredsstillende, skal begge parter underrettes for at give dem mulighed for at overveje, hvorvidt bilæggelsen af tvisten skal fortsætte.

D. Billighed

1. Ordningens billighed skal garanteres. Navnlig skal følgende overholdes:
 - a) Begge parter skal informeres om deres ret til at nægte at deltage eller til på et hvilket som helst tidspunkt at trække sig ud og få tvisten afgjort ved domstolene eller andre udenretslige organer, hvis de er utilfredse med ordningens indsats eller måde at fungere på.
 - b) Begge parter skal have mulighed for frit og ubesværet at fremføre alle argumenter, oplysninger eller beviser, der er relevante for deres sag, og disse oplysninger skal behandles fortroligt, medmindre parterne er enige om, at sådanne oplysninger kan videregives til den anden part. Hvis der på hvilket som helst trin af et tredjepartsorgan opstilles mulige løsninger for tvisten, skal hver part have mulighed for at fremføre sit synspunkt på og kommentarer til alle argumenter, oplysninger eller beviser, der fremlægges af den anden part.
 - c) Begge parter skal opfordres til fuldt og helt at samarbejde med ordningen, navnlig ved at fremskaffe alle nødvendige oplysninger for at finde frem til en retfærdig bilæggelse af tvisten.
 - d) Begge parter skal, inden de accepterer den foreslåede løsning på tvisten, have rimelig tid til at overveje den.
2. Forbrugeren skal have klare og forståelige oplysninger om følgende, inden den foreslåede løsning accepteres:
 - a) Forbrugeren kan vælge at acceptere eller ikke acceptere den foreslåede løsning.
 - b) Den foreslåede løsning kan være mindre favorabel end en afgørelse, afsagt af en domstol.
 - c) Forbrugeren kan søge uafhængig rådgivning, før forslaget til løsning accepteres eller afvises.
 - d) Ved at anvende ordningen fratages forbrugeren ikke muligheden for at henvise tvisten til en anden udenretslig ordning til bilæggelse af tvister, særligt en ordning der ligger inden for anvendelsesområdet af Kommissionens henstilling 98/257/EF, eller at gøre brug af andre klagemuligheder via forbrugers lands eget retssystem.
 - e) Den foreslåede løsnings karakter.

DENNE HENSTILLING

er rettet til medlemsstaterne, for så vidt som den vedrører dem, i forbindelse med alle ordninger, der har til formål at fremme en udenretslig bilæggelse af tvister på forbrugerområdet, og enhver fysisk eller juridisk person, der er ansvarlig for etableringen eller driften af sådanne organer.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. april 2001.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 4. april 2001

om syvende ændring af beslutning 95/124/EF om listen over godkendte akvakulturbrug i Tyskland

(meddelt under nummer K(2001) 1017)

(EØS-relevant tekst)

(2001/311/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/67/EØF af 28. januar 1991 om dyresundhedsmæssige betingelser for afsætning af akvakulturdyr og -produkter ⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 98/45/EF ⁽²⁾, særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Medlemsstaterne kan for akvakulturbrug, der ligger i en zone, som ikke er godkendt med hensyn til infektiøs hæmatopoiatisk nekrose (IHN) og egtvedsyge (VHS), opnå status som godkendt akvakulturbrug, der er fri for de nævnte sygdomme.
- (2) Listen over godkendte akvakulturbrug i Tyskland blev fastsat ved Kommissionens beslutning 95/124/EF ⁽³⁾, senest ændret ved beslutning 2001/188/EF ⁽⁴⁾.
- (3) Tyskland har sendt Kommissionen dokumentation for meddelelse af status som godkendt akvakulturbrug i en ikke-godkendt zone med hensyn til IHN og VHS til et bestemt akvakulturbrug i Sachsen samt de nationale bestemmelser, der sikrer, at reglerne for opretholdelse af godkendelsen bliver overholdt.
- (4) Kommissionen og medlemsstaterne har gennemgået det dokumentationsmateriale, som Tyskland har fremsendt for det pågældende akvakulturbrug.

- (5) Det fremgår af gennemgangen, at dette akvakulturbrug opfylder kravene i artikel 6 i direktiv 91/67/EØF.
- (6) Dette akvakulturbrug kan derfor indrømmes status som godkendt akvakulturbrug i en ikke-godkendt zone og bør føjes til listen over godkendte akvakulturbrug i Sachsen.
- (7) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilaget til beslutning 95/124/EF affattes som angivet i bilaget til nærværende beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. april 2001.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 46 af 19.2.1991, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 189 af 3.7.1998, s. 12.

⁽³⁾ EFT L 84 af 14.4.1995, s. 6.

⁽⁴⁾ EFT L 67 af 9.3.2001, s. 83.

BILAG

I. AKVAKULTURBRUG I NIEDERSACHSEN

- | | |
|--|--|
| <p>1. Jochen Moeller
Fischzucht Harkenbleck
D-30966 Hemmingen-Harkenbleck</p> <p>2. Versuchsgut Relliehausen der Universität Göttingen
(kun klækningsanlæg)
D-37586 Dassel</p> <p>3. Dr. R. Rosengarten
Forellenzucht Sieben Quellen
D-49124 Georgsmarienhütte</p> <p>4. Klaus Kröger
Fischzucht Klaus Kröger
D-21256 Handeloh Wörme</p> <p>5. Ingeborg Riggert-Schlumbohm
Forellenzucht W. Riggert
D-29465 Schnega</p> | <p>6. Volker Buchtmann
Fischzucht Nordbach
D-21441 Garstedt</p> <p>7. Sven Kramer
Forellenzucht Kaierde
D-31073 Delligsen</p> <p>8. Hans-Peter Klusak
Fischzucht Grönegau
D-49328 Melle</p> <p>9. F. Feuerhake
Forellenzucht Rheden
D-31039 Rheden</p> |
|--|--|

II. AKVAKULTURBRUG I THÜRINGEN

- | | |
|--|---|
| <p>1. Firma Tautenhahn
D-98646 Troststadt</p> <p>2. Thüringer Forstamt Leinefelde
Fischzucht Worbis
D-37327 Leinefelde</p> <p>3. Fischzucht Salza GmbH
D-99734 Nordhausen-Salza</p> | <p>4. Fischzucht Kindelbrück GmbH
D-99638 Kindelbrück</p> <p>5. Reinhardt Strecker
Forellenzucht Orgelmühle
D-37351 Dingelstadt</p> |
|--|---|

III. AKVAKULTURBRUG I BADEN-WÜRTTEMBERG

- | | |
|--|--|
| <p>1. Heiner Feldmann
Riedlingen/Neufra
D-88630 Pfullendorf</p> <p>2. Walter Dietmayer
Forellenzucht Walter Dietmayer, Hettingen
D-72501 Gammertingen</p> <p>3. Heiner Feldmann
Bad Waldsee
D-88630 Pfullendorf</p> <p>4. Heiner Feldmann
Bergatreute
D-88630 Pfullendorf</p> <p>5. Oliver Fricke
Anlage Wuchzenhofen, Boschenmühle
D-87764 Mariasteinbach Legau 13 1/2</p> <p>6. Peter Schmaus
Fischzucht Schmaus, Steinental
D-88410 Steinental/Hauerz</p> <p>7. Josef Schnetz
Fenkenmühle
D-88263 Horgenzell</p> <p>8. Erwin Steinhart
Quellwasseranlage Steinhart, Hettingen
D-72513 Hettingen</p> <p>9. Hugo Strobel
Quellwasseranlage Otterswang, Sägmühle
D-72505 Hausen am Andelsbach</p> | <p>10. Reinhard Lenz
Forsthaus, Gaimühle
D-64759 Sensbachtal</p> <p>11. Peter Hofer
Sulzbach
D-78727 Aistaig/Oberndorf</p> <p>12. Stephan Hofer
Oberer Lautenbach
D-78727 Aistaig/Oberndorf</p> <p>13. Stephan Hofer
Unterer Lautenbach
D-78727 Aistaig/Oberndorf</p> <p>14. Stephan Hofer
Schelklingen
D-78727 Aistaig/Oberndorf</p> <p>15. Hubert Schuppert
Brutanlage: Obere Fischzucht
Mastanlage: Untere Fischzucht
D-88454 Unteressendorf</p> <p>16. Johannes Dreier
Brunnentobel
D-88299 Leutkich/Hebrachhofen</p> <p>17. Peter Störk
Wagenhausen
D-88348 Saulgau</p> <p>18. Erwin Steinhart
Geislingen/St.
D-73312 Geislingen/St.</p> |
|--|--|

19. **Joachim Schindler**
Forellenzucht Lohmühle
D-72275 Alpirsbach
20. **Heribert Wolf**
Forellenzucht Sohnius
D-72160 Horb-Diessen
21. **Claus Lehr**
Forellenzucht Reinerzau
D-72275 Alpirsbach-Reinerzau
22. **Hugo Hager**
Bruthausanlage
D-88639 Walbertsweiler
23. **Hugo Hager**
Waldanlage
D-88639 Walbertsweiler
24. **Gumpper und Stöll GmbH**
Forellenhof Rössle, Honau
D-72805 Liechtenstein
25. **Ulrich Ibele**
Pfrungen
D-88271 Pfrungen
26. **Hans Schmutz**
Brutanlage 1, Brutanlage 2, Brut- und Setzlingsanlage 3 (Hausanlage)
D-89155 Erbach
27. **Wilhelm Drafehn**
Obersimonswald
D-77960 Seelbach
28. **Wilhelm Drafehn**
Brutanlage Seelbach
D-77960 Seelbach
29. **Franz Schwarz**
Oberharmersbach
D-77784 Oberharmersbach
30. **Meinrad Nuber**
Langenenslingen
D-88515 Langenenslingen
31. **Anton Spieß**
Höhmühle
D-88353 Kifleg
32. **Karl Servay**
Osterhofen
D-88339 Bad Waldsee
33. **Kreissportfischereiverein Biberach**
Warthausen
D-88400 Biberach
34. **Hans Schmutz**
Gossenzugen
D-89155 Erbach
35. **Reinhard Rösch**
Haigerach
D-77723 Gengenbach
36. **Harald Tress**
Unterlauchringen
D-79787 Unterlauchringen
37. **Alfred Tröndle**
Tiefenstein
D-79774 Albruck
38. **Alfred Tröndle**
Unteralpfen
D-79774 Unteralpfen
39. **Peter Hofer**
Schenkenbach
D-78727 Aistaig/Oberndorf
40. **Heiner Feldmann**
Bainders
D-88630 Pfullendorf
41. **Andreas Zordel**
Fischzucht Im Gänsebrunnen
D-75305 Neuenbürg
42. **Hans Fischböck**
Forellenzucht am Kocherursprung
D-73447 Oberkochen
43. **Hans Fischböck**
Fischzucht
D-73447 Oberkochen
44. **Josef Dürr**
Forellenzucht Igersheim
D-97980 Bad Mergentheim
45. **Kurt Englerth und Sohn GBR**
Anlage Berneck
D-72297 Seewald
46. **A. J. Kisslegg**
Anlage Rohrsee
47. **Staatliches Forstamt Wangen**
Anlage Karsee
48. **Simon Phillipson**
Anlage Weissenbronnen
D-88364 Wolfegg
49. **Hans Klaiber**
Anlage Bad Wildbad
D-75337 Enzklösterle
50. **Josef Hönig**
Forellenzucht Hönig
D-76646 Bruchsal-Heidelberg
51. **Werner Baur**
Blitzenreute
D-88273 Fronreute-Blitzenreute
52. **Gerhard Wehmann**
Mägerkingen
D-72574 Bad Urach-Seeburg

IV. AKVAKULTURBRUG I NORDRHEIN-WESTFALEN

1. **Wolfgang Lindhorst-Emme**
Hirschquelle
D-33758 Schloss Holte-Stukenbrock
2. **Wolfgang Lindhorst-Emme**
Am Oelbach
D-33758 Schloss Holte-Stukenbrock
3. **Hugo Rameil und Söhne**
Sauerländer Forellenzucht
D-57368 Lennestadt-Gleierbrück
4. **Peter Horres**
Ovenhausen, Jätzer Mühle
D-37671 Hörter

V. AKVAKULTURBRUG I BAYERN

1. **Gerstner Peter**
(Forellenzuchtbetrieb Juraquell)
Wellheim
D-97332 Volkach
2. **Werner Ruf**
Fischzucht Wildbad
D-86925 Fuchstal-Leeder
3. **Rogg**
Fisch Rogg
D-87751 Heimertingen

VI. AKVAKULTURBRUG I SACHSEN

1. **Anglerverband Südsachsen »Mulde/Elster« e.V.**
Forellenanlage Schlettau
D-09487 Schlettau
 2. **H. und G. Ermisch GbR**
Forellen- und Lachszucht
D-01844 Langburkersdorf
-

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 4. april 2001

om ændring af beslutning 2000/574/EF om beskyttelsesforanstaltninger over for infektøs lakseanæmi hos laksefisk på Færøerne

(meddelt under nummer K(2001) 1019)

(EØS-relevant tekst)

(2001/312/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/496/EØF af 15. juli 1991 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for dyr, der føres ind i Fællesskabet fra tredjelande, og om ændring af direktiv 89/662/EØF, 90/425/EØF og 90/675/EØF ⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 96/43/EF ⁽²⁾, særlig artikel 18, stk. 7,under henvisning til Rådets direktiv 97/78/EF af 18. december 1997 om fastlæggelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for tredjelandsprodukter, der føres ind i Fællesskabet ⁽³⁾, særlig artikel 22, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I september 2000 vedtog Kommissionen beslutning 2000/574/EF om beskyttelsesforanstaltninger over for infektøs lakseanæmi (ISA) hos laksefisk på Færøerne ⁽⁴⁾.
- (2) De vedtagne foranstaltninger anvendes indtil den 1. april 2001.

- (3) Under hensyn til den epidemiologiske situation for ISA på Færøerne bør foranstaltningerne i beslutning 2000/574/EF videreføres til den 1. februar 2002.

- (4) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I artikel 4 i beslutning 2000/574/EF ændres »1. april 2001« til »1. februar 2002.«

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. april 2001.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 268 af 24.9.1991, s. 56.⁽²⁾ EFT L 162 af 1.7.1996, s. 1.⁽³⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 9.⁽⁴⁾ EFT L 240 af 23.9.2000, s. 26.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 4. april 2001

om anden ændring af beslutning 1999/766/EF om beskyttelsesforanstaltninger over for infektiøs lakseanæmi hos laksefisk i Norge

(meddelt under nummer K(2001) 1027)

(EØS-relevant tekst)

(2001/313/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/496/EØF af 15. juli 1991 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for dyr, der føres ind i Fællesskabet fra tredjelande, og om ændring af direktiv 89/662/EØF, 90/425/EØF og 90/675/EØF ⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 96/43/EF ⁽²⁾, særlig artikel 18, stk. 7,

under henvisning til Rådets direktiv 97/78/EF af 18. december 1997 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for tredjelandssprodukter, der føres ind i Fællesskabet ⁽³⁾, særlig artikel 22, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I juli 1999 vedtog Kommissionen beslutning 1999/766/EF om beskyttelsesforanstaltninger over for infektiøs lakseanæmi (ISA) hos laksefisk i Norge ⁽⁴⁾. Beslutningen ændredes derefter ved beslutning 2000/431/EF ⁽⁵⁾. Foranstaltningerne omfatter et forbud mod indførsel til EF af levende laks og skærpede betingelser for indførsel af laksefiskeprodukter til konsum. Disse foranstaltninger gælder til den 1. april 2001.
- (2) Norge har rapporteret 17 udbrud af ISA i 2000 og tre udbrud i perioden fra januar til medio februar 2001. Der er truffet særlige beskyttelsesforanstaltninger. Der er på nuværende tidspunkt fastsat restriktioner for 19 forskel-

lige områder — herunder 18 kommuner — på grund af ISA.

- (3) Som følge af sygdomssituationen i Norge bør anvendelsesperioden for foranstaltningerne i beslutning 1999/766/EF forlænges til den 1. februar 2002.
- (4) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I artikel 4 i beslutning 1999/766/EF ændres »1. april 2001« til »1. februar 2002« og »31. december 1999« til »31. december 2001«.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. april 2001.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 268 af 24.9.1991, s. 56.

⁽²⁾ EFT L 162 af 1.7.1996, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 9.

⁽⁴⁾ EFT L 302 af 25.11.1999, s. 23.

⁽⁵⁾ EFT L 170 af 11.7.2000, s. 15.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 10. april 2001

om den oversigt over vinproduktionskapaciteten, som Luxembourg har fremlagt i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999

(meddelt under nummer K(2001) 1045)

(Kun den franske udgave er autentisk)

(2001/314/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for vin ⁽¹⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 2826/2000 ⁽²⁾, særlig artikel 23, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 16 i forordning (EF) nr. 1493/1999 skal der fremlægges en oversigt over vinproduktionskapaciteten. Oversigten skal fremlægges, før ulovligt tilplantede arealer kan anerkendes, plantningsrettigheder forøges og omstrukturering og omstilling støttes.
- (2) De oplysninger, som oversigten skal indeholde, er fastsat i artikel 19 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1227/2000 af 31. maj 2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 for så vidt angår produktionskapaciteten ⁽³⁾.
- (3) Luxembourg meddelte ved brev af 2. december 2000 og 4. januar 2001 de i artikel 16 i forordning (EF) nr. 1493/1999 omhandlede oplysninger. Gennemgangen af disse oplysninger viser, at Luxembourg har udarbejdet oversigten.

- (4) Nærværende beslutning indebærer ikke Kommissionens anerkendelse af, at oplysningerne i oversigten er nøjagtige, eller at den i oversigten omhandlede lovgivning er forenelig med EF-retten. Den foregriber ikke en eventuel senere kommissionsbeslutning om disse punkter.
- (5) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Vin —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Kommissionen konstaterer, at Luxembourg har udarbejdet den i artikel 16 i forordning (EF) nr. 1493/1999 omhandlede oversigt.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Storhertugdømmet Luxembourg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT L 179 af 14.7.1999, s. 1.⁽²⁾ EFT L 328 af 23.12.2000, s. 2.⁽³⁾ EFT L 143 af 16.6.2000, s. 1.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 18. april 2001

om medlemsstaternes forlængelse af fristen for midlertidige godkendelser af de nye aktive stoffer flupyrsulfuron-methyl, carfentrazon-ethyl, famoxadon, prosulfuron, isoxaflutol, flurtamon, ethoxysulfuron, Paecilomyces fumosoroseus og cyclanilid

(meddelt under nummer K(2001) 1090)

(EØS-relevant tekst)

(2001/315/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/414/EØF af 15. juli 1991 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens direktiv 2000/80/EF ⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 1, fjerde led, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge direktiv 91/414/EØF (i det følgende benævnt »direktivet«) skal der opstilles en EF-liste over aktive stoffer, som må iblandes plantebeskyttelsesmidler.
- (2) Du Pont de Nemours forelagde den 26. oktober 1995 de franske myndigheder et dossier om det nye aktive stof flupyrsulfuron-methyl.
- (3) FMC Europe N.V. forelagde den 14. februar 1996 de franske myndigheder et dossier om det nye aktive stof carfentrazon-ethyl.
- (4) Du Pont de Nemours forelagde den 2. oktober 1996 de franske myndigheder et dossier om de nye aktive stof famoxadon.
- (5) Novartis forelagde den 14. maj 1995 de franske myndigheder et dossier om det nye aktive stof prosulfuron.
- (6) Rhône-Poulenc forelagde den 6. marts 1996 de nederlandske myndigheder et dossier om det nye aktive stof isoxaflutol.
- (7) Rhône-Poulenc forelagde den 15. februar 1994 de franske myndigheder et dossier om det nye aktive stof flurtamon.
- (8) AgrEvo forelagde den 3. juli 1996 de italienske myndigheder et dossier om det nye aktive stof ethoxysulfuron.
- (9) Thermo Trilogy Corporation forelagde den 18. maj 1994 de belgiske myndigheder et dossier om det nye aktive stof Paecilomyces fumosoroseus.

(10) Rhône-Poulenc Agrochimie SA forelagde den 27. marts 1996 de græske myndigheder et dossier om det nye aktive stof cyclanilid.

(11) I henhold til direktivets artikel 6, stk. 3, bekræftede Kommissionen ved beslutning 97/164/EF ⁽³⁾, at det dossier, der er forelagt for flupyrsulfuron-methyl, kan anses for principielt at opfylde data- og informationskravene i bilag II og for mindst ét plantebeskyttelsesmiddel, der indeholder det aktive stof, i direktivets bilag III.

(12) I henhold til direktivets artikel 6, stk. 3, bekræftede Kommissionen ved beslutning 97/362/EF ⁽⁴⁾, at det dossier, der er forelagt for carfentrazon-ethyl, kan anses for principielt at opfylde data- og informationskravene i bilag II og for mindst ét plantebeskyttelsesmiddel, der indeholder det aktive stof, i direktivets bilag III.

(13) I henhold til direktivets artikel 6, stk. 3, bekræftede Kommissionen ved beslutning 97/591/EF ⁽⁵⁾, at det dossier, der er forelagt for famoxadon, kan anses for principielt at opfylde data- og informationskravene i bilag II og for mindst ét plantebeskyttelsesmiddel, der indeholder det aktive stof, i direktivets bilag III.

(14) I henhold til direktivets artikel 6, stk. 3, bekræftede Kommissionen ved beslutning 97/137/EF ⁽⁶⁾, at det dossier, der er forelagt for prosulfuron, kan anses for principielt at opfylde data- og informationskravene i bilag II og for mindst ét plantebeskyttelsesmiddel, der indeholder det aktive stof, i direktivets bilag III.

(15) I henhold til direktivets artikel 6, stk. 3, bekræftede Kommissionen ved beslutning 96/524/EF ⁽⁷⁾, at det dossier, der er forelagt for isoxaflutol, kan anses for principielt at opfylde data- og informationskravene i bilag II og for mindst ét plantebeskyttelsesmiddel, der indeholder det aktive stof, i direktivets bilag III.

⁽¹⁾ EFT L 230 af 19.8.1991, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 309 af 9.12.2000, s. 14.

⁽³⁾ EFT L 64 af 5.3.1997, s. 17.

⁽⁴⁾ EFT L 152 af 11.6.1997, s. 31.

⁽⁵⁾ EFT L 239 af 30.8.1997, s. 48.

⁽⁶⁾ EFT L 52 af 22.2.1997, s. 20.

⁽⁷⁾ EFT L 220 af 30.8.1996, s. 27.

- (16) I henhold til direktivets artikel 6, stk. 3, bekræftede Kommissionen ved beslutning 96/341/EF⁽¹⁾, at det dossier, der er forelagt for flurtomon, kan anses for principielt at opfylde data- og informationskravene i bilag II og for mindst ét plantebeskyttelsesmiddel, der indeholder det aktive stof, i direktivets bilag III.
- (17) I henhold til direktivets artikel 6, stk. 3, bekræftede Kommissionen ved beslutning 97/591/EF, at det dossier, der er forelagt for ethoxysulfuron, kan anses for principielt at opfylde data- og informationskravene i bilag II og for mindst ét plantebeskyttelsesmiddel, der indeholder det aktive stof, i direktivets bilag III.
- (18) I henhold til direktivets artikel 6, stk. 3, bekræftede Kommissionen ved beslutning 97/164/EF, at det dossier, der er forelagt for Paecilomyces fumosoroseus, kan anses for principielt at opfylde data- og informationskravene i bilag II og for mindst ét plantebeskyttelsesmiddel, der indeholder det aktive stof, i direktivets bilag III.
- (19) I henhold til direktivets artikel 6, stk. 3, bekræftede Kommissionen ved beslutning 97/137/EF, at det dossier, der er forelagt for cyclanilid, kan anses for principielt at opfylde data- og informationskravene i bilag II og for mindst ét plantebeskyttelsesmiddel, der indeholder det aktive stof, i direktivets bilag III.
- (20) Bekræftelsen er nødvendig, for at der kan foretages en grundig behandling af dossiererne, og for at medlemsstaterne foreløbigt kan godkende plantebeskyttelsesmidler, der indeholder de aktive stoffer, for en periode på mindst tre år, samtidig med at betingelserne i direktivets artikel 8, stk. 1, navnlig kravet om, at der skal foretages en detaljeret vurdering af det aktive stof og plantebeskyttelsesmidlet ud fra direktivets krav, opfyldes.
- (21) For flupyr-sulfuron-methyl er virkningerne på menneskers sundhed og miljøet ved at blive vurderet i henhold til direktivets artikel 6, stk. 2 og 4, for de anvendelser, der er foreslået af ansøgeren. Frankrig, der er udpeget til rapporterende medlemsstat, forelagde den 2. december 1997 Kommissionen den pågældende vurderingsrapport. Rapporten er ved at blive gennemgået af medlemsstaterne og Kommissionen inden for rammerne af Den Stående Komité for Plantesundhed og arbejdsgrupper herunder.
- (22) For carfentrazon-ethyl er virkningerne på menneskers sundhed og miljøet ved at blive vurderet i henhold til direktivets artikel 6, stk. 2 og 4, for de anvendelser, der er foreslået af ansøgeren. Frankrig, der er udpeget til rapporterende medlemsstat, forelagde den 14. maj 1998 Kommissionen den pågældende vurderingsrapport. Rapporten er ved at blive gennemgået af medlemsstaterne og Kommissionen inden for rammerne af Den Stående Komité for Plantesundhed og arbejdsgrupper herunder.
- (23) For famoxadon er virkningerne på menneskers sundhed og miljøet ved at blive vurderet i henhold til direktivets artikel 6, stk. 2 og 4, for de anvendelser, der er foreslået af ansøgeren. Frankrig, der er udpeget til rapporterende medlemsstat, forelagde den 5. august 1998 Kommissionen den pågældende vurderingsrapport. Rapporten er ved at blive gennemgået af medlemsstaterne og Kommissionen inden for rammerne af Den Stående Komité for Plantesundhed og arbejdsgrupper herunder.
- (24) For prosulfuron er virkningerne på menneskers sundhed og miljøet ved at blive vurderet i henhold til direktivets artikel 6, stk. 2 og 4, for de anvendelser, der er foreslået af ansøgeren. Frankrig, der er udpeget til rapporterende medlemsstat, forelagde den 18. januar 1999 Kommissionen den pågældende vurderingsrapport. Rapporten er ved at blive gennemgået af medlemsstaterne og Kommissionen inden for rammerne af Den Stående Komité for Plantesundhed og arbejdsgrupper herunder.
- (25) For isoxaflutol er virkningerne på menneskers sundhed og miljøet ved at blive vurderet i henhold til direktivets artikel 6, stk. 2 og 4, for de anvendelser, der er foreslået af ansøgeren. Nederlandene, der er udpeget til rapporterende medlemsstat, forelagde den 26. februar 1997 Kommissionen den pågældende vurderingsrapport. Rapporten er ved at blive gennemgået af medlemsstaterne og Kommissionen inden for rammerne af Den Stående Komité for Plantesundhed og arbejdsgrupper herunder.
- (26) For flurtamon er virkningerne på menneskers sundhed og miljøet ved at blive vurderet i henhold til direktivets artikel 6, stk. 2 og 4, og de anvendelser, der er foreslået af ansøgeren. Frankrig, der er udpeget til rapporterende medlemsstat, forelagde den 21. maj 1997 Kommissionen den pågældende vurderingsrapport. Rapporten er ved at blive gennemgået af medlemsstaterne og Kommissionen inden for rammerne af Den Stående Komité for Plantesundhed og arbejdsgrupper herunder.

⁽¹⁾ EFT L 130 af 31.5.1996, s. 20.

- (27) For ethoxysulfuron er virkningerne på menneskers sundhed og miljøet ved at blive vurderet i henhold til direktivets artikel 6, stk. 2 og 4, for de anvendelser, der er foreslået af ansøgeren. Italien, der er udpeget til rapporterende medlemsstat, forelagde den 20. maj 1998 Kommissionen den pågældende vurderingsrapport. Rapporten er ved at blive gennemgået af medlemsstaterne og Kommissionen inden for rammerne af Den Stående Komité for Plantesundhed og arbejdsgrupper herunder.
- (28) For *Paecilomyces fumosoroseus* er virkningerne på menneskers sundhed og miljøet ved at blive vurderet i henhold til direktivets artikel 6, stk. 2 og 4, for de anvendelser, der er foreslået af ansøgeren. Belgien, der er udpeget til rapporterende medlemsstat, forelagde den 9. december 1997 Kommissionen den pågældende vurderingsrapport. Rapporten er ved at blive gennemgået af medlemsstaterne og Kommissionen inden for rammerne af Den Stående Komité for Plantesundhed og arbejdsgrupper herunder.
- (29) For cyclanilid er virkningerne på menneskers sundhed og miljøet ved at blive vurderet i henhold til direktivets artikel 6, stk. 2 og 4, for de anvendelser, der er foreslået af ansøgeren. Grækenland, der er udpeget til rapporterende medlemsstat, forelagde den 11. februar 1998 Kommissionen den pågældende vurderingsrapport. Rapporten er ved at blive gennemgået af medlemsstaterne og Kommissionen inden for rammerne af Den Stående Komité for Plantesundhed og arbejdsgrupper herunder.
- (30) Det vil ikke være muligt at afslutte evalueringen af dossiererne inden tre år efter vedtagelsen af ovennævnte beslutninger om, at dossiererne er fuldstændige, idet gennemgangen af dossiererne, efter at de rapporterende medlemsstater har forelagt vurderingsrapporterne, har været længere end tre år.
- (31) Medlemsstaterne bør kunne forlænge de midlertidige godkendelser af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder disse aktive stoffer, for en periode på 12 måneder i overensstemmelse med direktivets artikel 8, så undersøgelsen af dossiererne kan fortsætte. Det forventes, at evalueringen kan afsluttes og der kan træffes beslutning om eventuel optagelse af de pågældende aktive stoffer i bilag I inden for 12 måneder.
- (32) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Plantesundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Medlemsstaterne kan forlænge midlertidige godkendelser af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder flupyrsulfuron-methyl, carfentrazone-ethyl, famoxadon, prosulfuron, isoxaflutol, flurtamon, ethoxysulfuron, *Paecilomyces fumosoroseus* og cyclanilid for en periode på højst 12 måneder fra datoen for denne beslutnings vedtagelse.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 2001.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 17. april 2001

om sjette ændring af beslutning 2001/172/EF om beskyttelsesforanstaltninger mod mund- og klovesyge i Det Forenede Kongerige

(meddelt under nummer K(2001) 1121)

(EØS-relevant tekst)

(2001/316/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked ⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 92/118/EØF ⁽²⁾, særlig artikel 10,

under henvisning til Rådets direktiv 89/662/EØF af 11. december 1989 om veterinærkontrol i samhandelen i Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked ⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 92/118/EØF, særlig artikel 9, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Efter rapporterne om udbrud af mund- og klovesyge i Det Forenede Kongerige vedtog Kommissionen beslutning 2001/172/EF om beskyttelsesforanstaltninger mod mund- og klovesyge i Det Forenede Kongerige ⁽⁴⁾, senest ændret ved beslutning 2001/263/EF ⁽⁵⁾.
- (2) Efter rapporterne om udbrud af mund- og klovesyge i Irland vedtog Kommissionen beslutning 2001/234/EF ⁽⁶⁾ om beskyttelsesforanstaltninger mod mund- og klovesyge i Irland, senest ændret ved beslutning 2001/267/EF ⁽⁷⁾.
- (3) Nordirland og Irland har truffet foranstaltninger i henhold til Rådets direktiv 85/511/EØF af 18. november 1985 om fællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af mund- og klovesyge ⁽⁸⁾, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse, og har endvidere indført yderligere foranstaltninger i de smittemramte områder, herunder de foranstaltninger, der er fastsat i beslutning 2001/263/EF.
- (4) Afgrænsningen af de områder, som er underkastet denne beslutnings foranstaltninger, bør ikke gælde længere end nødvendigt set ud fra objektive fastsatte kriterier.

(5) Bestemmelserne om den overvågning, der skal gennemføres i områder, som er pålagt restriktioner i henhold til artikel 9 i direktiv 85/511/EØF, før foranstaltningerne kan ophæves, er fastsat i Kommissionens beslutning 2001/295/EF ⁽⁹⁾.

(6) Der bør gives tilladelse til en yderligere behandling af blodprodukter, og kravene om udstedelse af certifikat bør fastlægges for behandlede og konserverede produkter.

(7) De foranstaltninger, der blev indført ved beslutning 2001/172/EF, bør forlænges.

(8) Situationen tages op til fornyet gennemgang på mødet i Den Stående Veterinærkomité, som er berammet til den 10. april 2001, og foranstaltningerne tilpasses om nødvendigt.

(9) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I Kommissionens beslutning 2001/172/EF foretages følgende ændringer:

1. I artikel 3 foretages følgende ændringer:

- a) Sidst i stk. 2 indsættes »eller for kødprodukter, der er varmebehandlet i hermetisk lukkede beholdere, så de kan holde sig«.
- b) I stk. 5 udgår »sendes i hermetisk lukkede beholdere eller«.
- c) Følgende indsættes som stk. 6:

»6. Uanset stk. 4 er det tilstrækkeligt, at kødprodukter, der er varmebehandlet i hermetisk lukkede beholdere, så de kan holde sig, ledsages af et handelsdokument, hvoraf det fremgår, hvilken varmebehandling der er anvendt.«

⁽¹⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 29.

⁽²⁾ EFT L 62 af 15.3.1993, s. 49.

⁽³⁾ EFT L 395 af 30.12.1989, s. 13.

⁽⁴⁾ EFT L 62 af 2.3.2001, s. 22.

⁽⁵⁾ EFT L 93 af 3.4.2001, s. 59.

⁽⁶⁾ EFT L 84 af 23.3.2001, s. 62.

⁽⁷⁾ EFT L 94 af 4.4.2001, s. 26.

⁽⁸⁾ EFT L 315 af 26.11.1985, s. 11.

⁽⁹⁾ EFT L 100 af 11.4.2001, s. 35.

2. I Artikel 4 foretages følgende ændringer:

a) I stk. 5 udgår »sendes i hermetisk lukkede beholdere eller«.

b) Følgende indsættes som stk. 6:

»6. Uanset stk. 4 er det tilstrækkeligt, at mælk, der opfylder kravene i stk. 2, litra a) eller b), og som er varmebehandlet i hermetisk lukkede beholdere, så den kan holde sig, ledsages af et handelsdokument, hvoraf det fremgår, hvilken varmebehandling der er anvendt.«

3. I artikel 5 foretages følgende ændringer:

a) I stk. 5 udgår »sendes i hermetisk lukkede beholdere eller«.

b) Følgende indsættes som stk. 6:

»6. Uanset stk. 4 er det tilstrækkeligt, at mejeriprodukter, der opfylder kravene i stk. 2, og som er varmebehandlet i hermetisk lukkede beholdere, så de kan holde sig, ledsages af et handelsdokument, hvoraf det fremgår, hvilken varmebehandling der er anvendt.«

4. I artikel 8 foretages følgende ændringer:

a) I stk. 2, litra b), indsættes som fjerde led:

»— en behandling som omhandlet i kapitel 4 i bilag I til direktiv 92/118/EØF«

b) I stk. 2 indsættes som litra i):

»i) emballerede produkter, der skal anvendes som in vitro-diagnostiske reagenser eller laboratoriereagenser.«

c) Følgende indsættes som stk. 7:

»7. Uanset stk. 3 er det tilstrækkeligt, at produkter, der er nævnt i stk. 2, litra i), ledsages af et handelsdokument, hvoraf det fremgår, at de skal anvendes som in vitro-diagnostiske reagenser eller laboratoriereagenser, såfremt produkterne er tydeligt mærket »kun til in vitro-diagnosticering« eller »kun til laboratoriebrug«.«

5. I artikel 11b indsættes som stk. 3:

»3. Kommissionen ændrer imidlertid denne beslutning, således at foranstaltningerne for de områder i Nordirland, der er nævnt i bilag I og II, kan ophæves på følgende betingelser, jf. dog direktiv 85/511/EØF:

Hvis Nordirland den 19. april 2001 meddeler Kommissionen, at:

a) der ikke er indberettet nye udbrud af mund- og klovesyge i Nordirland i perioden fra den 22. marts 2001 til den 19. april 2001, kl. 17.00, og

b) alle kliniske undersøgelser og laboratorietest er blevet foretaget i henhold til beslutning 2001/295/EF med negativt resultat i hver enkelt tilfælde.

— på bedrifter, hvor der har været mistanke om sygdommens forekomst i forbindelse med de udbrud, som blev bekræftet i Nordirland i marts 2001, og

— på alle bedrifter, hvor der holdes modtagelige dyr, og som ligger i de respektive iagttagelsesdistrikter og overvågningsområder, som er etableret i de områder, som er nævnt i bilag I til denne beslutning, efter det udbrud, som blev bekræftet i marts 2001,

underretter Kommissionen straks alle medlemsstaterne og ændrer denne beslutning med øjeblikkelig virkning. Medlemsstaterne tilpasser de betingelser, de anvender på samhandelen, for at bringe dem i overensstemmelse med den nye situation.«

6. I artikel 14 ændres datoen til »18. maj 2001«.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. april 2001.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 18. april 2001

om anden ændring af beslutning 2001/263/EF om flytningsrestriktioner i alle medlemsstaterne for dyrearter, der er modtagelige for mund- og klovesyge

(meddelt under nummer K(2001) 1116)

(EØS-relevant tekst)

(2001/317/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked ⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 92/118/EØF ⁽²⁾, særlig artikel 10, og ud fra følgende betragtninger:

- (1) Efter rapporterne om udbrud af mund- og klovesyge i Det Forenede Kongerige, Frankrig, Nederlandene og Irland vedtog Kommissionen beslutning 2001/172/EF ⁽³⁾, 2001/208/EF ⁽⁴⁾, 2001/223/EF ⁽⁵⁾ og 2001/234/EF ⁽⁶⁾ om beskyttelsesforanstaltninger mod mund- og klovesyge i de respektive medlemsstater.
- (2) Mund- og klovesygesituationen i visse dele af EF vil kunne udgøre en fare for besætningerne i andre dele af EF på grund af markedsføringen af og handelen med levende klovbærende dyr.
- (3) Alle medlemsstaterne har gennemført flytningsrestriktionerne for dyr af modtagelige arter som fastsat i beslutning 2001/263/EF ⁽⁷⁾, senest ændret ved beslutning 2001/302/EF ⁽⁸⁾.
- (4) På baggrund af sygdomsudviklingen og resultaterne af de epidemiologiske undersøgelser, der er foretaget i de smitteramte medlemsstater i nært samarbejde med de øvrige medlemsstater, bør restriktionerne med hensyn til flytning af modtagelige dyr inden for EF lempes yderligere.
- (5) Situationen tages op til fornyet gennemgang på mødet i Den Stående Veterinærkomité, som er berammet til den

19. april 2001, og foranstaltningerne tilpasses om nødvendigt.

- (6) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I artikel 1, stk. 1, andet afsnit, i Kommissionens beslutning 2001/263/EF indsættes følgende led mellem første og andet led:

- »— via et autoriseret samlested til én bestemmelsesbedrift til opfedning, bortset fra kvæg og svin til opfedning, der kan sendes fra samlestedet til højst seks bestemmelsesbedrifter med myndighedernes tilladelse på afgang- og bestemmelsesstedet, eller
- til en samleplads for at samle besætninger eller flokke, der skal videre til bestemte græsgange med myndighedernes tilladelse på afgang- og bestemmelsesstedet eller«.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 2001.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 29.

⁽²⁾ EFT L 62 af 15.3.1993, s. 49.

⁽³⁾ EFT L 62 af 2.3.2001, s. 22.

⁽⁴⁾ EFT L 73 af 15.3.2001, s. 38.

⁽⁵⁾ EFT L 82 af 22.3.2001, s. 29.

⁽⁶⁾ EFT L 84 af 23.3.2001, s. 62.

⁽⁷⁾ EFT L 93 af 3.4.2001, s. 59.

⁽⁸⁾ EFT L 104 af 13.4.2001, s. 1.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 18. april 2001

om syvende ændring af beslutning 2001/172/EF om beskyttelsesforanstaltninger mod mund- og klovesyge i Det Forenede Kongerige

(meddelt under nummer K(2001) 1134)

(EØS-relevant tekst)

(2001/318/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked ⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 92/118/EØF ⁽²⁾, særlig artikel 10,

under henvisning til Rådets direktiv 89/662/EØF af 11. december 1989 om veterinærkontrol i samhandelen i Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked ⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 92/118/EØF, særlig artikel 9, og ud fra følgende betragtninger:

- (1) Efter rapporterne om udbrud af mund- og klovesyge i Det Forenede Kongerige vedtog Kommissionen beslutning 2001/172/EF om beskyttelsesforanstaltninger mod mund- og klovesyge i Det Forenede Kongerige ⁽⁴⁾, senest ændret ved beslutning 2001/316/EF ⁽⁵⁾.
- (2) Efter rapporterne om nye tilfælde af udbrud af mund- og klovesyge i Nordirland har de nordiske myndigheder forbudt transport af modtagelige dyr og ubehandlede produkter fra disse dyr fra hele Nordirland.
- (3) De i beslutning 2001/172/EF fastsatte foranstaltninger bør derfor udvides til at omfatte hele det nordiske område.

(4) Situationen tages op til fornyet gennemgang på mødet i Den Stående Veterinærkomité, som er berammet til den 15.-16. maj 2001, og foranstaltningerne tilpasses om nødvendigt.

(5) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I bilag I til Kommissionens beslutning 2001/172/EF ændres »Storbritannien og distriktet Newry og Mourne i grevskabet Armagh i Nordirland« til »Storbritannien, Nordirland«.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 2001.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 29.

⁽²⁾ EFT L 62 af 15.3.1993, s. 49.

⁽³⁾ EFT L 395 af 30.12.1989, s. 13.

⁽⁴⁾ EFT L 62 af 2.3.2001, s. 22.

⁽⁵⁾ Se side 72 i denne Tidende.